## SONY

# HOME AUDIO SYSTEM

Manual de instruções

Como começar	
Reprodução disco/USB	
Transferência USB	
Sintonizador	
Bluetooth	
Ajuste de som	
Outras operações	
Informações adicionais	

## <u>ADVERTÊNCIA</u>

#### Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não exponha o aparelho a fontes de fogo desprotegidas (por exemplo, velas acesas). Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho. Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar o aparelho da corrente eléctrica, ligue o aparelho a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal no aparelho, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha baterias ou aparelhos com baterias instaladas a calor excessivo como luz solar e fogo.

O aparelho continua ligado corrente eléctrica enquanto não o desligar da tomada de CA, mesmo que tenha desligado o aparelho. Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites definidos pela Directiva EMC utilizando um cabo de ligação com menos de 3 metros.

#### **ATENÇÃO**

A utilização de instrumentos ópticos com este produto fará aumentar o perigo ocular.

CLASS 1 LASER PRODUCT LASER KLASSE 1 LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como produto CLASS 1 LASER. Esta indicação encontrase na parte exterior atrás.

Ao desembalar ou manusear uma coluna grande e/ou pesada, certifique-se de que manuseia o aparelho com duas ou mais pessoas. Deixar cair o aparelho pode causar ferimentos pessoais e/ou danos de propriedade.

### Aviso de licença e marca comercial

- "WALKMAN" e o logótipo "WALKMAN" são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto sem a licença adequada da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- A marca e logótipos Bluetooth<sup>®</sup> são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Corporation encontra-se licenciada. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- A marca N é uma marca comercial ou marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Android™ é uma marca comercial da Google Inc.
- Google Play<sup>TM</sup> é uma marca comercial da Google Inc.
- iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

- · "Made for iPod" e "Made for iPhone" significa que um acessório eléctrico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod ou ao iPhone, respectivamente, e que foi certificado pelo programador para corresponder às normas de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com normas de segurança e regulamentares. Atenção que a utilização deste acessório com o iPod ou o iPhone pode afectar o desempenho sem fios.
- · Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas pertencem aos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas TM e ® não são especificadas.

## Acerca deste Manual

As instruções neste manual destinam-se aos modelos MHC-GPX888, LBT-GPX555 e MHC-GPX555.

Neste manual, o MHC-GPX888 é utilizado para fins ilustrativos, a não ser que seja indicado de outra forma.

#### O MHC-GPX888 consiste em:

· Aparelho HCD-GPX888 (1)

· Sistema de colunas

 Coluna frontal SS-GPX888 (2) Subwoofer SS-WGP888 (2)

#### O LBT-GPX555/MHC-GPX555 consiste em:

· Aparelho HCD-GPX555 (1)

· Sistema de colunas

 Coluna frontal SS-GPX555 (2) - Subwoofer

SS-WGP555 (1)

## Índice

Acerca deste Manual	Bluetooth
Guia de peças e controlos6	Acerca da tecnologia sem fios Bluetooth23
Como começar Ligar o sistema de forma	Configurar os controladores de áudio <i>Bluetooth</i> 23
segura	Ligar um smartphone com um toque (NFC)24
Definir o relógio	Ouvir a música sem fios num dispositivo <i>Bluetooth</i> 25
Reprodução disco/USB	Configurar o modo em espera Bluetooth27
Reproduzir um disco15	A definir o sinal Bluetooth27
Antes de utilizar um dispositivo USB com este sistema	Utilizar "SongPal" através de Bluetooth27
Reproduzir um dispositivo USB16	Ajuste de som
Procurar uma faixa ou ficheiro	Ajustar o som28
áudio (Procura de faixa)16 Utilizar o modo de	Seleccionar o modo Futebol Virtual28
reprodução17	Criar o seu próprio efeito sonoro29
Transferência USB	Criar uma atmosfera de festa
Transferir música19	(DJ EFFECT)29
Sintonizador	
Ouvir rádio22	

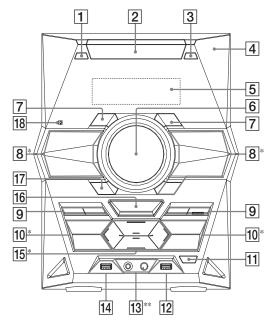
Outras operações	
Utilizar a função Cadeia de festa	
Cantar ao som da música	32
Alterar o padrão de espectro do visor	32
Visualizar informações no visor	32
Alterar o padrão e cor de iluminação	33
Utilizar os Temporizadores	33
Utilizar equipamento opcional	34
Desactivar os botões no aparelho (Bloqueio de	
crianças)	35
Configurar a função de espera automática	35
Informações adicionais	5
Discos reproduzíveis	
Websites de dispositivos	27
compatíveis	
Resolução de problemas	
Mensagens	42
Precauções	43

Características técnicas ......45

## Guia de peças e controlos

Este manual explica principalmente as operações utilizando o telecomando, mas as mesmas operações podem ser efectuadas utilizando os botões no aparelho que têm nomes iguais ou semelhantes.

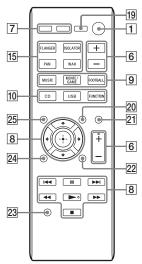
### **Aparelho**



<sup>\*</sup> Quando carregar nos botões na unidade, carregue nas impressões dos botões.

<sup>\*\*</sup> Apenas MHC-GPX888.

#### Telecomando RM-AMU199



#### 1 I/U (ligado/em espera)

Ligue o sistema ou defina-o para o modo em espera.

- 2 Gaveta para discos
- 3 ▲ OPEN/CLOSE

Insira ou ejecte um disco.

## 4 N (Marca N) (página 24)

Indicação de ponto de toque Near Field Communication (NFC).

- 5 Visor do painel
- 6 Aparelho: VOLUME / DJ CONTROL

Ajuste o volume. Ajuste o nível de DJ EFFECT (página 29).

Não pode utilizar este botão para ajustar o volume quando está activado o DI EFFECT

#### Telecomando: DJ CONTROL +/-

Ajuste o nível de DJ EFFECT.

## Telecomando: VOLUME +/-\*

Ajuste o volume.

### 7 LED COLOR (página 33)

Altere a cor de iluminação nas colunas e no aparelho.

#### LED PATTERN (página 33)

Altere o padrão de iluminação nas colunas e no aparelho.

#### 8 +/+/+/>

Seleccione os itens do menu.

#### Telecomando: PRESET+/-

Seleccione uma estação programada durante a função TUNER.

#### +/- (seleccionar pasta)

Seleccione uma pasta num disco MP3 ou dispositivo USB.

Apenas unidade: Seleccione uma estação programada durante a função TUNER.

## √►► (retrocesso/avanço rápido)

Carregue sem soltar para encontrar determinado ponto numa faixa ou ficheiro durante a reprodução.

#### I◄ I (retroceder/avançar)

Seleccionar uma faixa ou ficheiro.

#### TUNING+/-

Sintonize a estação que deseja durante a função TUNER.

### ■ (parar)

Parar a reprodução.

Carregue duas vezes para cancelar o retomar da reprodução do dispositivo USB.

## Aparelho: ENTER Telecomando: (+)

Introduza as definições.

## Aparelho: ►II (reproduzir/

pausa)

## Telecomando: ► (reproduzir)\*, II (pausa)

Iniciar ou pausar a reprodução. Para retomar a reprodução, carregue em ►Ⅱ ou ►.

#### 9 MUSIC, MOVIE/GAME

Seleccionar um efeito sonoro programado (página 28).

#### **FOOTBALL**

Seleccione o modo Futebol Virtual (página 28).

## Aparelho: PARTY CHAIN (página 30)

Mantenha carregado para activar ou desactivar a função Cadeia de festa.

## Aparelho: BASS BAZUCA (página 28)

Carregue para seleccionar o efeito BASS BAZUCA. Mantenha carregado para seleccionar o efeito BASS CUT.

#### 10 CD

Seleccione a função CD.

## Aparelho: USB/USB SELECT Telecomando: USB

Seleccione a função USB.
Seleccione o dispositivo USB ligado à porta  $\Psi$  A ou  $\Psi$  B durante a função USB.

### Aparelho: TUNER/BAND

Seleccione a função TUNER. Seleccione a banda FM ou AM durante a função TUNER.

### Aparelho: AUDIO IN

Seleccione a função AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2.

#### **Telecomando: FUNCTION**

Seleccione uma função.

#### 11 REC TO USB B

Transfira música para o dispositivo USB opcional que está ligado à porta  $\psi$  B.

### 12 Porta $\psi$ B (REC/PLAY) (USB)

Ligue e efectue transferências para um dispositivo USB opcional.

#### 13 Tomada MIC

Ligue um microfone.

#### MIC LEVEL (MIN/MAX)

Ajuste o volume do microfone.

## 14 Porta $\psi$ A (PLAY) (USB)

Ligue um dispositivo USB opcional.

### 15 FLANGER, ISOLATOR, PAN, WAH (página 29)

Seleccione o tipo DJ EFFECT.

#### 16 BLUETOOTH (página 25, 26)

Carregue para seleccionar a função *Bluetooth*.
Carregue sem soltar para activar o emparelhamento *Bluetooth* durante a função *Bluetooth*.

#### 17 OPTIONS

Entre ou saia do menu de opções.

#### 18 Sensor telecomando

### 19 SLEEP (página 33)

Definir o Temporizador desligar

#### 20 REPEAT/FM MODE

Oiça um disco, um dispositivo USB, uma única faixa ou ficheiro repetidamente (página 18). Seleccione o modo de recepção FM (mono ou estéreo) (página 22).

#### 21 DISPLAY

Altere a informação do visor.

#### 22 SEARCH/MEMORY

Entre ou saia do modo de procura. Programe a estação de rádio (página 22).

### 23 CLEAR

Apagar o último passo de uma lista programada.

### 24 TIMER MENU (página 14, 33)

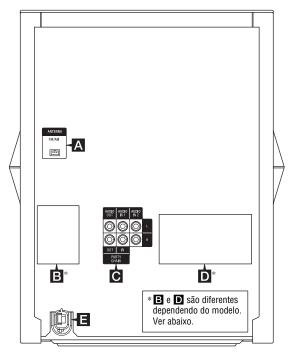
Defina o relógio e os temporizador.

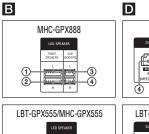
#### 25 PLAY MODE

Seleccione o modo de reprodução de um AUDIO CD, disco MP3 ou dispositivo USB (página 17).

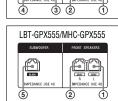
\* Os botões VOLUME + e ► têm um ponto em relevo. Utilize o ponto em relevo como referência quando utilizar o sistema.

## Ligar o sistema de forma segura





(5)



MHC-GPX888

- ① À coluna frontal (esquerdo)
- ② À coluna frontal (direito)
- 3 Ao subwoofer (esquerdo)
- (4) Ao subwoofer (direito)
- (5) Ao subwoofer

### **A** Antenas

Encontre um local e uma orientação que permitam uma boa recepção quando configurar as antenas.

Mantenha as antenas afastadas dos cabos das colunas, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.



#### **B** Terminais LED SPEAKER

Ligue o conector LED SPEAKER da coluna a este terminal.

A luz nas colunas vai reagir de acordo com a fonte da música. Pode seleccionar o padrão e cor de iluminação de acordo com a sua preferência (página 33).

#### Exemplo:



### **C** Audio

Utilize um cabo de áudio (não fornecido) para fazer a ligação da seguinte forma:

## - Tomadas AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

- Ligue as tomadas de saída de áudio de um equipamento opcional.
- Ligue a outro sistema de áudio para desfrutar da função Cadeia de festa (página 30).

## Tomadas Audio in 1/Party Chain in L/R

- Ligue às tomadas de saída de áudio de uma televisão ou de equipamento de áudio/vídeo. O áudio sai através deste sistema.
- Ligue a outro sistema de áudio para desfrutar da função Cadeia de festa (página 30).

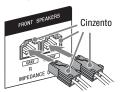
#### - Tomadas AUDIO IN 2 L/R

Ligue às tomadas de saída de áudio de um computador ou dispositivo de jogos. O áudio sai através deste sistema.

## Terminais FRONT SPEAKERS e SUBWOOFER(S)

Ligue os conectores da coluna para corresponder à cor dos terminais da unidade.

#### Exemplo:



#### Notas

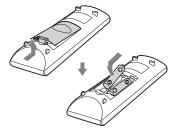
- Certifique-se de que utiliza apenas as colunas fornecidas.
- Quando ligar os cabos das colunas, introduza o conector directamente nos terminais.

### **E**nergia

Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede. A demonstração surge no visor. Carregue em I/O para ligar o sistema e a demonstração termina automaticamente. Se o adaptador fornecido na tomada não encaixar na tomada de parede, retire-o da tomada (apenas para modelos equipados com um adaptador).

### Inserir as pilhas

Insira as duas pilhas R6 (tamanho AA) fornecidas, fazendo coincidir as polaridades conforme é indicado abaixo.



#### **Notas**

- Não combine uma pilha velha com uma nova nem misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando durante muito tempo, retire as pilhas para evitar os danos provocados pela fuga do electrólito e corrosão.

## Fixar as almofadas das colunas

#### (Apenas MHC-GPX888)

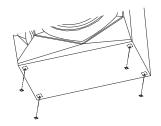
As almofadas das colunas estão preinstaladas na posição vertical para estabilizar as colunas e para evitar que escorreguem.

Se deseja colocar as colunas na posição horizontal (página 13), fixe as almofadas das colunas fornecidas na parte inferior das colunas como indicado abaixo.

#### - Coluna frontal



#### Subwoofer



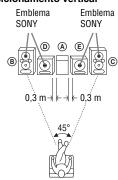
## Posicionar as colunas

Para obter o máximo desempenho do sistema, recomendamos que coloque as colunas como se indica abaixo.

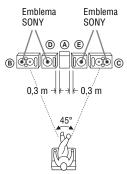
- A Aparelho
- Coluna frontal (esquerdo)
- © Coluna frontal (direita)
- © Subwoofer (esquerdo)
- © Subwoofer (direito)
- © Subwoofer © Espaçador

#### **Apenas MHC-GPX888**

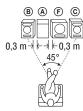
#### - Posicionamento vertical



#### - Posicionamento horizontal



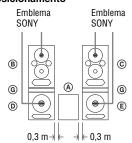
#### Apenas LBT-GPX555/MHC-GPX555



## Sistema de alinhamento de colunas (Apenas MHC-GPX888)

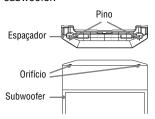
Para criar um ambiente de festa, recomendamos que instale as colunas utilizando o Sistema de alinhamento de colunas. Proporciona um amplo campo sonoro para um grande espaço, como um salão.

#### - Posicionamento

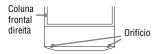


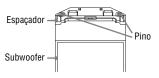
#### - Instalação

1 Insira os pinos no espaçador (fornecido) nos orifícios que se encontram na parte superior do subwoofer.



2 Coloque a coluna frontal direita na parte superior do subwoofer. Certifique-se que os pinos no espaçador são inseridos nos orifícios que se encontram na coluna frontal direita.



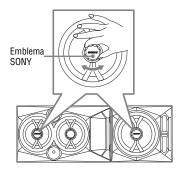


3 Repita os passos 1 a 2 para instalar outro subwoofer e coluna frontal esquerda.

## Rodar o emblema SONY (Apenas MHC-GPX888)

#### - Posicionamento horizontal

Após posicionar as colunas, rode o emblema da SONY nas colunas frontais e subwoofers para a posição horizontal.



## Definir o relógio

Não pode definir o relógio no Modo de poupança de energia.

- 1 Carregue em I/⊕ para ligar o sistema.
- **2** Carregue em TIMER MENU.

Se "PLAY SET" surgir no visor, carregue em ↑/♦ repetidamente para seleccionar "CLOCK SET" e, depois, carregue em (+).

- 3 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para definir a
  hora e, depois, carregue em ⊕.
- 4 Carregue em ★/↓
  repetidamente para definir os
  minutos e, depois, carregue em
  ⊕.

## Alterar o modo do visor

A demonstração surge no visor assim que ligar o cabo de alimentação à tomada de parede.

Carregue em DISPLAY repetidamente enquanto o sistema está desligado.

#### Demonstração

O visor altera-se e o indicador pisca mesmo quando o sistema está desligado.

## Sem visor (Modo de poupança de energia)

O visor é desligado para preservar energia. O temporizador e o relógio continuam a trabalhar internamente.

#### Relógio

O visor do relógio passa automaticamente para modo de poupança de energia após alguns segundos.

### Reprodução disco/USB

## Reproduzir um disco

- 1 Carregue em CD.
- 3 Coloque o disco na gaveta para discos com o lado da etiqueta para cima.

Quando reproduz um disco de 8 cm como, por exemplo, um CD single, coloque-o no círculo interno da gaveta



Não tente fechar a gaveta para discos empurrando-a, uma vez que isto pode causar mau funcionamento.

5 Carregar em ➤ para iniciar a reprodução.

# Antes de utilizar um dispositivo USB com este sistema

Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 37).

### Para seleccionar a fonte de reprodução ou o destino de transferência (selecção memória USB)

Se o dispositivo USB tiver mais do que uma memória (por exemplo, uma memória interna e um cartão de memória), pode seleccionar que memória utilizar como fonte de reprodução ou destino de transferência.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

#### Nota

Não pode seleccionar uma memória durante a reprodução ou transferência. Certifique-se de que selecciona uma memória antes de iniciar a reprodução ou transferência.

- 1 Carregue em USB/USB SELECT repetidamente até que "USB A" ou "USB B" acenda no visor.
- 2 Ligue um dispositivo USB à porta ψ A ou ψ B de acordo com a sua selecção no passo 1.
- **3** Carregue em OPTIONS quando a reprodução é interrompida.
- 4 Carregue em ◆/◆ para seleccionar "USB MEM SEL" e, em seguida, carregue em ENTER.
- 5 Carregue em ↑/→ para seleccionar a memória que deseja e, em seguida, carregue em ENTER.

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

# Reproduzir um dispositivo USB

Os formatos de áudio que podem ser reproduzidos por este sistema são os seguintes:

- MP3: extensão de ficheiro ".mp3"
- WMA: extensão de ficheiro ".wma"
- AAC: extensão de ficheiro ".m4a", ".mp4" ou ".3gp"

Se os ficheiros áudio tiverem a extensão de ficheiro anterior, mas não os formatos respectivos, o sistema pode produzir ruídos ou ter mau funcionamento.

- 1 Carregue em USB repetidamente até que "USB A" ou "USB B" acenda no visor.
- **2** Ligue um dispositivo USB à porta  $\psi$  A ou  $\psi$  B de acordo com a sua selecção no passo 1.



#### Nota

Pode utilizar o seu iPhone/iPod com este sistema apenas via ligação *Bluetooth*.

3 Carregar em ► para iniciar a reprodução.

Os ficheiros áudio são reproduzidos em diferentes ordens dependendo do modo de reprodução (página 17).

## Procurar uma faixa ou ficheiro áudio

(Procura de faixa)

1 Carregue em SEARCH.

"SEARCH" acende-se no visor.

2 (Apenas ficheiros de áudio) Carregue em ↑/+ para seleccionar a pasta que deseja e, em seguida, carregue em ⊕ ou ▶.

Para procurar noutras pastas, carregue em ♣ para sair, depois seleccione a pasta que pretende.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a faixa ou ficheiro áudio que deseja e, em seguida, carregue em ⊕ ou ►.

A faixa ou ficheiro áudio seleccionado começa a ser reproduzido.

#### Notas sobre os discos

- (AUDIO CD) Este sistema pode reconhecer até 99 faixas.
- (Discos MP3) Este sistema pode reconhecer até
  - 999 pastas (incluindo as pastas raiz e vazia).
  - 999 ficheiros MP3.
  - 250 ficheiros MP3 numa pasta.
  - 8 níveis de pastas (estrutura em árvore dos ficheiros).
- · A informação CD-TEXT não é suportada.

#### Notas sobre o dispositivo USB

- · Este sistema pode reconhecer até
  - 1.000 pastas num dispositivo USB (incluindo as pastas raiz e vazia).
  - 3.000 ficheiros áudio num dispositivo USB.
  - 250 ficheiros áudio numa pasta.

# Utilizar o modo de reprodução

## Reproduzir na ordem original (Reprodução normal)

Carregue em PLAY MODE repetidamente quando a reprodução for interrompida.

#### Ao reproduzir um disco

- (vazio): reproduzir um disco
- FLDR\*: reproduzir todos os ficheiros áudio na pasta especificada no disco
- \* Ao reproduzir um AUDIO CD, "FLDR" efectua a mesma operação que o modo de reprodução "(vazio)".

#### Ao reproduzir um dispositivo USB

- ALL USB: reproduz todos os dispositivos USB
- 1 USB: reproduzir um dispositivo USB
- FLDR: reproduzir todos os ficheiros áudio na pasta especificada do dispositivo USB

## Reproduzir numa ordem aleatória (Reprodução aleatória)

Carregue em PLAY MODE repetidamente quando a reprodução for interrompida.

#### Ao reproduzir um disco

- SHUF: reproduzir aleatoriamente todos os ficheiros de áudio num disco
- FLDR SHUF\*: reproduzir aleatoriamente todos os ficheiros áudio na pasta especificada no disco
- \* Ao reproduzir um AUDIO CD, "FLDR SHUF" efectua a mesma operação que o modo de reprodução "SHUF".

#### Ao reproduzir um dispositivo USB

- ALL USB SHUF: reproduzir aleatoriamente todos os ficheiros de áudio em todos os dispositivos USB
- 1 USB SHUF: reproduzir aleatoriamente todos os ficheiros de áudio num dispositivo USB
- FLDR SHUF: reproduzir aleatoriamente todos os ficheiros áudio na pasta especificada do dispositivo USB

#### Nota

Quando desliga o sistema, a reprodução aleatória seleccionada é eliminada e o modo de reprodução regressa à reprodução normal.

### Criar o seu próprio programa (Reprodução programada)

Pode criar um programa até 25 passos na ordem com que deseja que sejam reproduzidos.

## 1 Para função CD:

Carregue em CD para seleccionar a função CD.

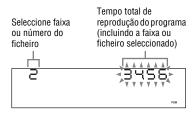
#### Para função USB:

Carregue em USB repetidamente para seleccionar o dispositivo USB que deseja.

- 2 Quando a reprodução é interrompida, carregue em PLAY MODE repetidamente até que "PGM" se acenda no visor.
- 3 (Apenas ficheiros de áudio) Carregue em □ +/repetidamente para seleccionar uma pasta.

Se deseja programar todos os ficheiros na pasta, carregue em (+).

4 Carregue em I◀◀/▶►I repetidamente para seleccionar a faixa ou ficheiro áudio que deseja e, em seguida, carregue em ⊕.



"---" surge quando o tempo de reprodução total excede 100 minutos para um AUDIO CD ou quando programa um ficheiro de áudio.

- 5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros áudio adicionais.
- 6 Carregar em ➤ para iniciar a Reprodução programada.

## Para apagar o último passo da lista programada

Carregue em CLEAR quando a reprodução é interrompida.

## Para cancelar a Reprodução programada

Quando a reprodução é interrompida, carregue em PLAY MODE repetidamente até que "PGM" desaparece do visor.

#### Notas

- (Somente função CD) A lista programada é limpa quando abre a gaveta do disco.
- (Somente função USB) A lista programada é limpa quando:
  - realiza a operação de apagar.
  - remova o dispositivo USB.
  - mudar para a memória USB seleccionada.

## Reproduzir repetidamente (Reprodução repetida)

Carregue em REPEAT repetidamente.

- — : repetir todas as faixas ou ficheiros áudio numa pasta/disco/dispositivo USB/programa
- 🖘 1: repetir uma faixa ou ficheiro áudio

#### Notas sobre o dispositivo USB

- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem de reprodução do leitor de música digital ligado.
- Não pode apagar ficheiros e pastas áudio no modo de reprodução aleatória ou no modo de reprodução programada.

### Transferência USB

## Transferir música

Pode transferir música de uma fonte de som para um dispositivo USB ligado à porta  $\psi$  B.

O formato áudio dos ficheiros transferidos por este sistema é MP3. No entanto, também pode transferir ficheiros WMA e AAC de USB A.

#### **Notas**

- Não remova o dispositivo USB durante as operações de transferir ou apagar. Ao fazê-lo, pode corromper os dados no dispositivo USB ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Os ficheiros MP3/WMA/AAC são transferidos com a mesma taxa de bits dos ficheiros originais.
- Ao transferir de um AUDIO CD, TUNER, AUDIO IN 1 ou função AUDIO IN 2, pode seleccionar a taxa de bits antes da transferência.
- As operações de transferir USB e apagar USB ficam desactivadas quando a gaveta para discos está aberta.

### Nota sobre conteúdo protegido por direitos de autor

A música transferida é limitada apenas à utilização privada. A utilização da música para além deste limite implica a autorização por parte dos detentores dos direitos de autor.

### Para seleccionar a fonte de reprodução ou o destino de transferência (selecção memória USB)

Consulte página 15.

#### Para seleccionar a taxa de bits

Pode seleccionar uma taxa de bits mais elevada para transferir música com melhor qualidade.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- 1 Carregue em OPTIONS.
- 2 Carregue em ◆/◆ repetidamente para seleccionar "REC BIT RATE" e, em seguida, carregue em ENTER.
- 3 Carregue em ◆/◆ repetidamente para seleccionar a taxa de bits que deseja e, em seguida, carregue em ENTER.
  - 128 KBPS: as faixas com codificação MP3 têm um tamanho de ficheiro mais pequeno e menor qualidade de áudio.
  - 256 KBPS: as faixas com codificação MP3 têm um tamanho de ficheiro maior, mas maior qualidade de áudio.

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

## Transferir música de um disco ou dispositivo USB

Pode facilmente transferir todas as músicas num disco ou USB A para USB B (Transferência sincronizada). Também pode transferir uma única faixa ou ficheiro áudio durante a reprodução (Transferência REC1). Utilize os botões do aparelho para realizar



## 2 Para disco:

esta operação.

Carregue em CD, em seguida coloque o disco.

#### Para USB:

Carregue em USB/USB SELECT repetidamente até que "USB A" acenda no visor, depois ligue um dispositivo USB que contenha ficheiros áudio que deseje transferir para a porta  $\psi$  A.

## 3 Para transferência sincronizada:

Quando a reprodução é parada, carregue em PLAY MODE repetidamente no telecomando para seleccionar o modo de reprodução que deseja.

#### **Notas**

- Se iniciar a transferência em reprodução aleatória ("FLDR SHUF"), o modo de reprodução seleccionado muda automaticamente para "FLDR".
- Se iniciar a transferência em reprodução aleatória (excepto "FLDR SHUF"), Reprodução repetida ou Reprodução programada sem passos, o modo de reprodução seleccionado muda automaticamente para Reprodução normal.

#### Para transferência REC1:

Seleccione a faixa ou ficheiro áudio que pretende transferir, depois inicie a reprodução.

## 4 Carregue em REC TO USB B.

"PUSH ENTER" surge no visor.

## 5 Carregue em ENTER.

A transferência inicia quando "DON'T REMOVE" aparecer no visor.

#### Para transferência sincronizada:

Quando a transferência estiver concluída, a fonte de transferência e o dispositivo USB param automaticamente.

#### Para transferência REC1:

Quando a transferência estiver concluída, o disco ou o dispositivo USB continuam a reproduzir.

## Transferir áudio analógico (Transferência analógica)

Pode transferir o som de uma fonte de áudio analógica (diferente da função CD, USB ou *Bluetooth*) para um dispositivo USB.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- 1 Ligue um dispositivo USB transferível à porta  $\psi$  B (página 19).
- 2 Carregue em TUNER/BAND ou AUDIO IN repetidamente para seleccionar a fonte que deseja transferir.
- 3 Carregue em REC TO USB B. "PUSH ENTER" surge no visor.
- 4 Carregue em ENTER.

A transferência inicia quando "DON'T REMOVE" aparecer no visor.

5 Inicie a reprodução da fonte.

#### Parar a transferência

Carregue em ■.

#### Criar um novo ficheiro MP3

Carregue em REC TO USB B durante a transferência analógica.

"NEW TRACK" surge no visor. Um novo ficheiro MP3 é criado automaticamente após aproximadamente 1 hora de transferência

#### Notae

- Quando é criado um novo ficheiro MP3, a transferência fica momentaneamente desactivada.
- Se voltar a carregar em REC TO USB B após alguns segundos, um novo ficheiro MP3 pode ser criado.

## Apagar ficheiros áudio ou pastas de um dispositivo USB

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- 1 Carregue em USB/USB SELECT repetidamente até que "USB A" ou "USB B" acenda no visor quando a reprodução é interrompida.
- 2 Carregue em I◄◄/▶►I ou ☐ +/repetidamente para seleccionar
  o ficheiro de áudio ou pasta.
- 3 Carregue em OPTIONS.
- 4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar "USB ERASE" e, em seguida, carregue em ENTER.

"FOLDER ERASE" ou "TRACK ERASE" surge no visor.

**5** Carregue em ENTER.

"COMPLETE" surge no visor. Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

## Regras de geração de pastas e ficheiros

Quando transferir para um dispositivo USB, é criada uma pasta "MUSIC" directamente abaixo de "ROOT". As pastas e os ficheiros são gerados dentro desta pasta "MUSIC" de acordo com o método e a fonte de transferência da seguinte forma:

#### Transferência sincronizada

Fonte	Nome da pasta	Nome do ficheiro
Ficheiros áudio	Igual à da fonte	
AUDIO CD	"CDDA0001"*	"TRACK001"*

#### Transferência REC1

Fonte	Nome da pasta	Nome do ficheiro
Ficheiros áudio	"REC1-MP3"	Igual à da fonte
AUDIO CD	"REC1-CD"	"TRACK001"*

#### Transferência analógica

Fonte	Nome da pasta	Nome do ficheiro
FM	"TUFM0001"*	"TRACK001"*
AM	"TUAM0001"*	
AUDIO IN 1/ AUDIO IN 2	"EXAU0001"*	

\* Os números das pastas e ficheiros são atribuídos sequencialmente a partir daí.

#### Notas sobre transferência

- Quando transferir (excepto transferência analógica), não sai nenhum som.
- A informação CD-TEXT não é transferida para os ficheiros MP3 criados.
- A transferência pára automaticamente se:
  - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a transferência.
  - o número de ficheiros ou pastas áudio no dispositivo USB atingir o limite que o sistema consegue reconhecer (página 16).
- Se uma pasta ou ficheiro que esteja a tentar transferir já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, é acrescentado ao nome um número sequencial sem apagar a pasta ou o ficheiro original.
- Não pode realizar as seguintes operações durante a transferência:
  - Ejecte o disco.
  - Seleccione outra faixa ou ficheiro.
  - Interrompa a reprodução ou encontre um ponto na faixa ou ficheiro.
  - Alterar a função ou a sintonização.
- Ao transferir música para um Walkman<sup>®</sup> utilizando "Media Manager for WALKMAN", certifique-se de que transfere no formato MP3.
- Quando ligar um Walkman<sup>®</sup> ao sistema, certifique-se de que o liga depois de o ecrã "Creating Library" ou "Creating Database" no Walkman<sup>®</sup> ter desaparecido.

### Sintonizador

## Ouvir rádio

Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar a banda de FM ou AM.

## 2 Para procura automática:

Mantenha carregado TUNING+/- até a indicação de frequência mudar e depois solte.

A procura pára automaticamente quando uma estação for sintonizada. "TUNED" e "ST" (apenas para programas em FM estéreo) acendem no visor.

Se "TUNED" não se acender e a procura não parar, carregue em ■ para parar a procura. Em seguida, realize a sintonização manual (abaixo).

#### Para sintonia manual:

Carregue em TUNING+/– repetidamente para sintonizar a estação que deseja.

#### Nota

Quando sintoniza uma estação FM que ofereça serviços RDS, as informações como, por exemplo, nome do serviço ou nome da estação, são indicadas pelas emissões.

Pode verificar as informações RDS carregando repetidamente em DISPLAY.

#### Sugestão

Para reduzir o ruído da estática numa estação em FM estéreo fraca, carregue em FM MODE repetidamente até que "MONO" se acenda no visor

### Para alterar o intervalo de sintonização AM

A definição de fábrica para o intervalo de sintonização AM é 9 kHz (ou 10 kHz em algumas áreas). Não pode alterar o intervalo de sintonização AM no Modo de poupança de energia.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- Carregue em TUNER/BAND repetidamente para seleccionar a banda de AM.
- 2 Carregue em I/ para desligar o sistema.
- **3** Mantendo carregado TUNER/BAND, carregue em **I**/<sup>(1)</sup>.

"AM 9K STEP" ou "AM 10K STEP" surge no visor.

Quando alterar o intervalo, todas as estações em AM programadas são apagadas.

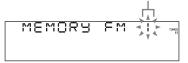
## Programar as estações de rádio

Pode armazenar até 20 estações FM e 10 estações AM como estações favoritas.

1 Sintonize a estação que deseja.

## 2 Carregue em MEMORY.

Número programado



3 Carregue em TUNING+/repetidamente para seleccionar o número programado desejado e, depois, carregue em (+).

"COMPLETE" surge no visor. A estação é armazenada.

## Para sintonizar uma estação programada

Carregue em PRESET+/- (ou — +/- no aparelho) repetidamente para seleccionar o número programado que deseja.

### Bluetooth

## Acerca da tecnologia sem fios *Bluetooth*

A tecnologia sem fios *Bluetooth* é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais. A tecnologia sem fios *Bluetooth* opera num alcance de 10 metros.

### Versão, perfis e controladores Bluetooth suportados

Versão Bluetooth suportada:

- Versão normalizada *Bluetooth* 3.1 Perfis *Bluetooth* suportados:
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Perfil de distribuição de áudio avançada)
- AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile – Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)
- SPP (Serial Port Profile) Controladores *Bluetooth* suportados:
- SBC (Sub Band Codec Controlador sub banda)
- AAC (Advanced Audio Coding Codificação de áudio avançada)

## Acerca do indicador BLUETOOTH

O indicador BLUETOOTH acende ou pisca a azul para mostrar o estado do *Bluetooth*.

Estado do sistema	Estado do indicador	
Bluetooth em espera	Pisca lentamente	
Emparelhamento Bluetooth	Pisca rapidamente	
A ligação <i>Bluetooth</i> foi estabelecida	Acende	

## Configurar os controladores de áudio *Bluetooth*

Pode receber dados em formato do controlador AAC a partir de um dispositivo *Bluetooth*.

- 1 Carregue em BLUETOOTH no aparelho para seleccionar a função Bluetooth.
  - "BLUETOOTH" surge no visor.
- 2 Carregue em OPTIONS no aparelho.
- 3 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "BT AAC" e, em seguida,
  carregue em ⊕.
- 4 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "BT AAC ON" ou "BT AAC OFF".
  - BT AAC ON: Permitir a recepção no formato do controlador AAC.
  - BT AAC OFF: Receber em formato do controlador SBC.

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

#### **Notas**

- Pode desfrutar de som de alta qualidade se estiver seleccionado AAC. No caso de não ouvir som AAC a partir do seu dispositivo, seleccione "BT AAC OFF".
- Se alterar a configuração enquanto o sistema está ligado a um dispositivo Bluetooth, o dispositivo Bluetooth será desligado. Para ligar ao dispositivo Bluetooth, realize novamente a ligação Bluetooth.

# Ligar um smartphone com um toque (NFC)

### O que é "NFC"?

NFC (Near Field Communication) é uma tecnologia que permite a comunicação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos como, por exemplo, smartphones e IC tags. Graças à função NFC, a comunicação de dados pode ser alcançada facilmente bastando tocar no ponto de toque designado nos dispositivos compatíveis com NFC.

Quando toca no sistema com um smartphone compatível com NFC, o sistema automaticamente:

- liga a função Bluetooth.
- conclui o emparelhamento.
- conclui a ligação Bluetooth.

## 1 Transfira e instale a app "NFC Easy Connect".

Transfira a app gratuita Android do Google Play procurando por "NFC Easy Connect" ou aceda utilizando o código bidimensional abaixo. Podem ser cobradas taxas de comunicação de dados.

## Código bidimensional\* para acesso directo

 Utilize uma app. de leitura de código bidimensional.



#### Notas

- A app pode não estar disponível em alguns países/regiões.
- Dependendo do smartphone, pode utilizar a função NFC sem instalar a app. Neste caso, as operações e as especificações podem diferir. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu smartphone.

#### Smartphones compatíveis

Smartphones com função NFC incorporada (SO: Android 2.3.3 ou posterior, excluindo Android 3.x)

## 2 Inicie a app "NFC Easy Connect" no smartphone.

Certifique-se de que o ecrã da aplicação é apresentado.

3 Toque o smartphone na marca N no sistema até que o smartphone vibre.



Realize a ligação seguindo as instruções indicadas no smartphone. Quando a ligação *Bluetooth* estiver estabelecida, o indicador de BLUETOOTH pára de piscar e permanece aceso. O nome de dispositivo *Bluetooth* surge no visor. Pode mudar a fonte de som do smartphone para outro dispositivo *Bluetooth* compatível com NFC. Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo *Bluetooth*.

#### Sugestão

Se o emparelhamento e a ligação *Bluetooth* falhar, faca o seguinte.

- Volte a iniciar "NFC Easy Connect" e mova o smartphone lentamente sobre a marca N.
- Retire o estojo do smartphone se utilizar um estojo de comercial.

### Para reproduzir música a partir do smartphone

Inicie a reprodução de uma fonte áudio no smartphone. Para mais informações sobre a reprodução, consulte o manual de instruções do seu smartphone.

### Para desligar o smartphone

Toque o smartphone novamente na marca N no sistema.

# Ouvir a música sem fios num dispositivo Bluetooth

Pode ouvir música a partir do seu dispositivo *Bluetooth* numa ligação sem fios.

Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos *Bluetooth* compatíveis (página 37).

## Emparelhar este sistema com um dispositivo *Bluetooth*

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos *Bluetooth* se registam entre si previamente. Assim que é realizado um emparelhamento, não é necessário realizá-lo novamente. Se o seu dispositivo for um smartphone compatível com NFC, não é necessário realizar o emparelhamento manual.

## 1 Coloque o dispositivo *Bluetooth* a 1 metro do sistema.

# 2 Carregue em BLUETOOTH no aparelho para seleccionar a função *Bluetooth*.

"BLUETOOTH" surge no visor.

#### Nota

Se o sistema estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, carregue em BLUETOOTH para desligar o dispositivo Bluetooth.

### 3 Mantenha carregado BLUETOOTH no aparelho durante 2 segundos ou mais.

"PAIRING" pisca no visor.

### 4 Realize o procedimento de emparelhamento no dispositivo Bluetooth.

Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo *Bluetooth*.

# 5 Seleccione o número do modelo do aparelho no visor do dispositivo *Bluetooth*.

Por exemplo, seleccione "SONY:MHC-GPX888" (ou LBT-GPX555/MHC-GPX555). Se for necessária palavra-passe no dispositivo *Bluetooth*, introduza "0000"

## 6 Realize a ligação *Bluetooth* no dispositivo *Bluetooth*.

Quando o emparelhamento estiver concluído e a ligação *Bluetooth* for estabelecida, surge o nome do dispositivo *Bluetooth* no visor. Dependendo do dispositivo *Bluetooth*, a ligação pode iniciar automaticamente após o emparelhamento ser concluído. Pode verificar o endereço do dispositivo *Bluetooth* carregando repetidamente em DISPLAY.

#### Notas

 Pode emparelhar até 9 dispositivos Bluetooth. Se o 10º dispositivo Bluetooth estiver emparelhado, o dispositivo emparelhado há mais tempo será apagado.

- "Palavra-passe" pode ser chamada de "Palavra-chave", "código PIN", "Número PIN" ou "Password", etc., dependendo do dispositivo.
- O estado de emparelhamento em espera do sistema é cancelado após cerca de 5 minutos. Se o emparelhamento não tiver êxito, repita a partir do passo 1.
- Enquanto ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e não pode ser estabelecida uma ligação de outro dispositivo Bluetooth que nunca tenha sido emparelhado.
- Se desejar emparelhar outro dispositivo Bluetooth, repita os passos 1 a 6.

#### Para cancelar o emparelhamento

Mantenha carregado BLUETOOTH no aparelho durante 2 segundos ou mais até que surja "BLUETOOTH" no visor.

## Reproduzir música a partir de um dispositivo *Bluetooth*

Pode operar um dispositivo *Bluetooth* ligando o sistema e o dispositivo *Bluetooth* utilizando AVRCP. Verifique o seguinte antes de reproduzir uma música:

- A função Bluetooth no dispositivo Bluetooth é ligada.
- O emparelhamento foi concluído.

# 1 Carregue em BLUETOOTH no aparelho para seleccionar a função *Bluetooth*.

"BLUETOOTH" surge no visor.

## 2 Estabeleça comunicação com o dispositivo *Bluetooth*.

O dispositivo *Bluetooth* ligado mais recentemente será ligado automaticamente.

Realize a ligação *Bluetooth* a partir do dispositivo *Bluetooth* se este não estiver ligado.

Assim que a ligação é estabelecida, o nome do dispositivo *Bluetooth* surge no visor.

## 3 Carregar em ➤ para iniciar a reprodução.

Dependendo do dispositivo Bluetooth,

- pode ter de carregar duas vezes em
- pode ter de iniciar a reprodução de uma fonte áudio no dispositivo Bluetooth.

#### **Notas**

- Quando o sistema não estiver ligado a qualquer dispositivo Bluetooth, o sistema vai ligar e reproduzir automaticamente a partir do último dispositivo Bluetooth ligado quando carregar em
- Se tentar ligar outro dispositivo Bluetooth ao sistema, o dispositivo Bluetooth actualmente ligado será desligado.

#### Para desligar o dispositivo Bluetooth

Carregue em BLUETOOTH no aparelho. "BLUETOOTH" surge no visor. Dependendo do dispositivo *Bluetooth*, a ligação *Bluetooth* pode ser automaticamente cancelada quando interrompe a reprodução.

## Apagar todas as informações de registo de emparelhamento

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

## 1 Carregue em BLUETOOTH para seleccionar a função *Bluetooth*.

"BLUETOOTH" surge no visor. Se o sistema estiver ligado a um dispositivo *Bluetooth*, o nome do dispositivo *Bluetooth* surge no visor. Carregue em BLUETOOTH para desligar o dispositivo *Bluetooth*.

## 2 Mantenha carregado ■ e WAH durante cerca de 3 segundos.

Surge "PAIR HISTORY" e "CLEAR" no visor e todas as informações de emparelhamento são apagadas.

# Configurar o modo em espera *Bluetooth*

O modo em espera *Bluetooth* permite que o sistema acenda automaticamente quando estabelecer a ligação *Bluetooth* a partir de um dispositivo *Bluetooth*.

- 1 Carregue em OPTIONS no aparelho.
- 2 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "BT STANDBY" e, em seguida,
  carregue em ⊕.
- 3 Carregue em ★/+
  repetidamente para seleccionar
  "STANDBY ON" ou "STANDBY
  OFF".
- 4 Carregue em I/ para desligar o sistema.

Quando o modo em espera *Bluetooth* está ligado, o sistema aguarda uma ligação *Bluetooth*, mesmo quando o sistema é desligado. Quando é estabelecida uma ligação *Bluetooth*, o sistema acende automaticamente.

## A definir o sinal Bluetooth

Pode conectar ao sistema através de um dispositivo *Bluetooth* emparelhado em todas as funções, quando o sinal *Bluetooth* está ligado. O sinal *Bluetooth* está ligado por defeito.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

# Mantenha carregado MOVIE/GAME e LED COLOR durante cerca de 3 segundos.

"BT ON" ou "BT OFF" surge no visor.

#### **Notas**

- Não pode executar as operações que se seguem quando o sinal Bluetooth está desligado;
  - Emparelhar com dispositivo Bluetooth
  - Apagar a informação de emparelhamento
  - Utilizar "SongPal" através de Bluetooth
- Quando o sinal Bluetooth está desligado, o sistema não pode ser detectado e não pode ser estabelecida ligação a partir do dispositivo Bluetooth.
- Se o modo Bluetooth em espera é activado, os sinais Bluetooth são automaticamente definidos

# Utilizar "SongPal" através de *Bluetooth*

#### Sobre a App

Uma app específica para este modelo está disponível no Google Play e na App Store. Procure "SongPal" e transfira a app gratuita para saber mais sobre as convenientes funcionalidades.

A tecnologia *Bluetooth* funciona com iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5<sup>a</sup> geração) e iPod touch (4<sup>a</sup> geração).

### Ajuste de som

## Ajustar o som

Para	Fazer isto
Reforçar o baixo e criar um som mais poderoso	Carregue em BASS BAZUCA no aparelho.
Reduzir o som grave (BASS CUT)	Mantenha carregado BASS BAZUCA no aparelho durante 2 segundos ou mais. Para cancelar o efeito BASS CUT, carregue novamente em BASS BAZUCA.
	Notas  • Quando o efeito BASS CUT é ligado, o indicador BASS BAZUCA pisca e surge "BASS CUT" no visor a cada 10 segundos  • O efeito BASS CUT é automaticamente desligado quando desliga o sistema.
Seleccionar um efeito sonoro programado	Carregue em MUSIC ou MOVIE/GAME. Para cancelar o efeito sonoro programado, carregue em MUSIC repetidamente para seleccionar "FLAT".

- Carregue em OPTIONS no aparelho.
- 2 Carregue em ↑/↓ repetidamente para seleccionar "SUBWOOFER" e, em seguida, carregue em ⊕.
- 3 Carregue em ★/★ repetidamente para seleccionar o nível do subwoofer, depois carregue em (+).

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

## Seleccionar o modo Futebol Virtual

Pode experimentar a sensação de estar presente num estádio ao assistir à transmissão do jogo de futebol.

# Carregue em FOOTBALL repetidamente enquanto está a ver a transmissão de um jogo de futebol.

- NARRATION ON: Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol, com o aumento dos aplausos no estádio.
- NARRATION OFF: Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol, minimizando o nível do volume da narração além da valorização dos aplausos.

#### Para cancelar o modo Futebol Virtual

Carregue em MUSIC repetidamente para seleccionar "FLAT".

#### Notas

- Recomendamos que utilize o modo futebol quando assiste à transmissão de um jogo de futebol.
- Se ouvir um som anormal no conteúdo quando está seleccionado "NARRATION OFF", é recomendado que seleccione "NARRATION ON".
- · Esta característica não suporta som mono.
- Pode seleccionar o modo Futebol Virtual apenas durante a função AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2.

## Criar o seu próprio efeito sonoro

Pode aumentar ou diminuir os níveis das bandas de frequência específicas, em seguida guardar a definição na memória como "CUSTOM EO".

- 1 Carregue em OPTIONS no aparelho.
- 2 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "EQ EDIT" e, em seguida,
  carregue em ⊕.
- 3 Carregue em ★/+
  repetidamente para ajustar o
  nível do equalizador, depois
  carregue em ⊕.

Gama de frequência Nível de equalização

4 Repita os passo 3 para ajustar e nível das outras gamas de frequência e efeito surround.

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

## Para seleccionar a definição do equalizador personalizada

Carregue em MUSIC repetidamente para seleccionar "CUSTOM EQ".

# Criar uma atmosfera de festa

(DJ EFFECT)

## 1 Carregue no botão seguinte para seleccionar o tipo de efeito.

O botão seleccionado acende e o efeito é activado.

- FLANGER: Criar um efeito de som profundo que é semelhante ao ruído de um avião a jacto.
- ISOLATOR: Isole uma banda de frequências específica ajustando outras bandas de frequência. Por exemplo, quando deseja centrar-se apenas na voz.
- PAN: Criar a sensação de que o som se move nas colunas entre os canais esquerdo e direito.
- WAH: Criar um efeito especial de som "Wah-wah" ao mover a frequência de um filtro para cima e para baixo automaticamente.
- 2 Carregue em DJ CONTROL +/para ajustar o nível do efeito.

#### Para desligar o efeito

Carregue novamente no botão do efeito seleccionado.

#### **Notas**

- O DJ EFFECT é automaticamente desligado quando desliga o sistema ou altera a função ou a sintonização.
- Se activar o DJ EFFECT durante a transferência, o efeito sonoro não é transferido para o dispositivo USB.
- Não pode utilizar VOLUME/DJ CONTROL no aparelho para ajustar o volume quando está activado DJ EFFECT. Carregue em VOLUME +/- no telecomando para ajustar o volume

### Outras operações

## Utilizar a função Cadeia de festa

Pode ligar vários sistemas de áudio numa cadeia para criar um ambiente de festa mais interessante e produzir uma saída de som superior.

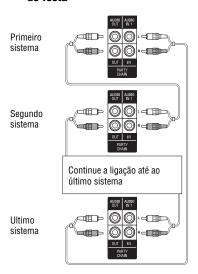
Activa um sistema na cadeia para ser o "Anfitrião da festa" e partilha a música. Outros sistemas tornam-se "Convidado da festa" e reproduzem a mesma música que o "Anfitrião da festa".

### Configurar a Cadeia de festa

Pode definir uma Cadeia de festa ligando todos os sistemas utilizando cabos de áudio (não fornecidos).

Antes de ligar os cabos, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação.

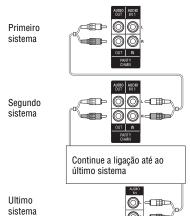
### A Se todos os sistemas estiverem equipados com a função Cadeia de festa



#### Quando efectuar a ligação A

- Qualquer sistema pode tornar-se o Anfitrião da festa nesta ligação.
- Pode seleccionar um novo Anfitrião da festa quando a função Cadeia da festa é activada. Para mais informações, consulte "Para seleccionar um novo Anfitrião da festa" (página 32).
- Nesta ligação, o último sistema tem de ser ligado ao primeiro sistema.

### Se um dos sistemas não estiver equipado com a função Cadeia de festa



### Quando efectuar a ligação B

- Pode ligar o sistema que não está equipado com a função Cadeia de festa no último sistema. Certifique-se que selecciona a função que corresponde às tomadas "AUDIO IN" no último sistema.
- Tem de seleccionar o primeiro sistema como Anfitrião da festa para que todos os sistemas estejam a reproduzir a mesma música quando a função Cadeia de festa é activada.
- Nesta ligação, o último sistema não está ligado ao primeiro sistema.

### Desfrutar da Cadeia de festa

Execute o seguinte procedimento para activar a função Cadeia de festa.

- Ligue o cabo de alimentação e ligue todos os sistemas.
- 2 Ajuste o volume de cada sistema.

### 3 Active a função Cadeia de festa no sistema que pretende que seja o Anfitrião da festa.

Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar a função (excepto AUDIO IN 1) que pretende, depois inicie a reprodução. Mantenha carregado MUSIC/PARTY CHAIN no aparelho durante 2 segundos.

"PARTY CHAIN" surge no visor. O sistema inicia a festa como Anfitrião da festa e os outros sistemas tornam-se automaticamente Convidado da festa. Todos os sistemas reproduzem a mesma música que o Anfitrião da festa.

#### **Notas**

- Dependendo do total de aparelhos de sistemas que têm ligado, o Anfitrião da festa pode demorar algum tempo a começar a reproduzir música.
- Alterar o nível do volume e o efeito sonoro no Anfitrião da festa não vai afectar a saída no Convidado da festa.
- O Convidado da festa continua a reproduzir a fonte de música como Anfitrião da festa, mesmo que altere a função no Convidado da festa. Todavia, pode ajustar o volume e alterar o efeito sonoro no Convidado da festa.
- (Apenas MHC-GPX888) Quando utilizar o microfone no Anfitrião da festa, o som não sairá no Convidado da festa.
- O sistema que não estiver equipado com a função Cadeia de festa não pode ser Anfitrião da festa.
- Quando a função Cadeia de festa está activada enquanto um dos sistemas na ligação está a executar a transferência USB, a função Cadeia de festa não estará activada nesse sistema nem nos sistemas seguintes a este. A função Cadeia de festa apenas será activada depois desse sistema completar ou parar a transferência USB.
- Para mais pormenores sobre operações noutros sistemas, consulte o Manual de instruções dos sistemas.

## Para seleccionar um novo Anfitrião da festa

Quando efectuar a ligação A, pode seleccionar outro sistema como novo Anfitrião da festa.

Repita o passo 3 de "Desfrutar da Cadeia de festa" no sistema que pretende que seja o novo Anfitrião da festa.

O actual Anfitrião da festa torna-se automaticamente Convidado da festa. Todos os sistemas reproduzem a mesma música que o novo Anfitrião da festa.

#### Para desactivar a Cadeia de festa

No Anfitrião da festa, mantenha carregado MUSIC/PARTY CHAIN na unidade durante 2 segundos.

## Cantar ao som da música

(Apenas MHC-GPX888)

Pode cantar ao som da música da fonte de áudio que está a ser reproduzida neste sistema.

- Rode MIC LEVEL para MIN para reduzir o nível de volume do microfone.
- 2 Ligue um microfone à tomada MIC no aparelho.
- 3 Iniciar a reprodução da música e ajustar o volume.
- 4 Rode o MIC LEVEL para ajustar o volume do microfone.

Se existir um feedback acústico (uivo), reduza o volume, afaste o microfone das colunas ou mude a direcção do microfone.

Depois de concluir, desligue o microfone

#### Nota

O som do microfone não será transferido para o dispositivo USB durante a transferência USB.

## Alterar o padrão de espectro do visor

- Carregue em OPTIONS no aparelho.
- 2 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "SPECTRUM" e, em seguida,
  carregue em ⊕.
- 3 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  o padrão de espectro desejado
  e, em seguida, carregue em ⊕.

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

# Visualizar informações no visor

# Carregue em DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver ligado.

Pode ver as informações da seguinte forma:

- Para AUDIO CD:
  - O tempo de reprodução decorrido e o tempo de reprodução restante durante a reprodução.
  - O tempo de reprodução total quando a reprodução é interrompida.
- · Para ficheiros áudio:
  - O tempo decorrido de reprodução, nome de ficheiro e nome de pasta.
  - As informações de título, artista e álbum.

#### Nota

O tempo de reprodução decorrido de um ficheiro áudio codificado que utilize uma VBR (taxa de bits variável) não é correctamente apresentado.

# Alterar o padrão e cor de iluminação

Carregue em LED PATTERN ou LED COLOR para mostrar a configuração actual. Carregue repetidamente para seleccionar o padrão ou a cor de iluminação no aparelho e nas colunas.

Para desligar a iluminação, carregue em LED PATTERN repetidamente para seleccionar "PATTERN OFF".

#### Nota

Se o brilho da iluminação está brilhante, ligue as luzes da divisão ou desligue a iluminação.

## Utilizar os Temporizadores

O sistema oferece três funções de temporizador. Não pode activar simultaneamente o Temporizador de reprodução e o Temporizador de gravação. Se utilizar qualquer um deles com o Temporizador desligar, o Temporizador desligar terá a prioridade.

### Temporizador desligar

Pode adormecer a ouvir música. O sistema liga-se depois do tempo programado.

## Carregue em SLEEP repetidamente.

Para cancelar o Temporizador desligar, carregue em SLEEP repetidamente para seleccionar "SLEEP OFF".

#### Sugestão

Para verificar o tempo restante antes que o sistema se desligue, carregue em SLEEP.

## Temporizador de reprodução/ Temporizador de gravação

Certifique-se que o relógio está certo.

#### Temporizador de reprodução:

Pode acordar ao som de um disco, sintonizador de rádio ou dispositivo USB a uma hora determinada.

#### Temporizador de gravação:

Pode transferir música a partir de uma estação de rádio programada para um dispositivo USB a uma hora determinada.

## 1 Para temporizador de reprodução:

Prepare a fonte de origem do som e, em seguida, carregue em VOLUME +/para ajustar o volume.

Para começar a partir de uma faixa especifica ou ficheiros, crie um programa (página 17).

### Para temporizador de gravação:

Sintonize a estação de rádio programada (página 22).

- **2** Carregue em TIMER MENU.
- 3 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "PLAY SET" ou "REC SET" e, em
  seguida, carregue em ⊕.
- 4 Defina a hora para início da reprodução ou transferência.

Carregue em ◆/◆ repetidamente para definir a hora/minuto e, depois, carregue em (+).

- 5 Utilize o mesmo procedimento do passo 4 para definir a hora para terminar a reprodução ou transferência.
- 6 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  a fonte de som que deseja e, em
  seguida, carregue em ⊕.

## Para temporizador de gravação:

Ligue um dispositivo USB transferível à porta  $\psi$  B.

7 Carregue em I/ para desligar o sistema.

#### Nota

E o sistema ficar ligado, os temporizadores não terão efeito.

### Para verificar a definição do temporizador ou activar novamente o temporizador

- 1 Carregue em TIMER MENU. "TIMER SELECT" pisca no visor.
- 2 Carregue em +.
- 3 Carregue em ◆/◆ repetidamente para seleccionar "PLAY SELECT" ou "REC SELECT" e, em seguida, carregue em ⊕.

### Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como em cima e seleccione "TIMER OFF" no passo 3, depois carregue em +.

#### **Notas**

- O sistema liga-se antes do tempo programado. Se o sistema estiver ligado na altura do temporizador ou se "STANDBY" estiver a piscar no visor, o Temporizador de reprodução e o Temporizador de gravação não serão activados.
- Não opere o sistema a partir do momento em que o sistema liga até que a reprodução ou transferência inicie.

# Utilizar equipamento opcional

- 1 Carregue em VOLUME repetidamente até aparecer "VOLUME MIN" no visor.
- 2 Utilizar equipamento opcional (página 10).
- 3 Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar a função que corresponde ao equipamento ligado.
- 4 Inicie a reprodução do equipamento ligado.
- 5 Carregue em VOLUME + repetidamente para ajustar o volume.

#### Nota

O sistema pode entrar em modo de espera automaticamente, se o nível do volume do equipamento ligado for demasiado baixo. Ajuste o nível do volume do equipamento. Para desligar a função de espera automática, ver "Configurar a função de espera automática" (página 35).

# Desactivar os botões no aparelho

(Bloqueio de crianças)

Pode desactivar os botões no aparelho (excepto 1/4) para evitar uma má utilização como, por exemplo, utilização infantil.

## Mantenha carregado ■ no aparelho durante mais de 5 segundos.

"CHILD LOCK" e "ON" surgem no visor.

Só pode controlar o sistema utilizando os botões no telecomando.

Para cancelar, mantenha carregado ■ no aparelho durante mais de 5 segundos até que surja "CHILD LOCK" e "OFF" no visor.

#### Nota

está ligada.

A função Bloqueio de crianças será cancelada quando desliga o cabo de alimentação.

# Configurar a função de espera automática

Este sistema está equipado com uma função de espera automática. Com esta função, o sistema entra em modo de espera automaticamente após cerca de 15 minutos quando não existir operação ou saída de sinal de áudio.

Por defeito, a função de espera automática

- 1 Carregue em OPTIONS no aparelho.
- 2 Carregue em ↑/↓
  repetidamente para seleccionar
  "AUTO STANDBY" e, em
  seguida, carregue em ⊕.

# 3 Carregue em ↑/↓ repetidamente para seleccionar "ON" ou "OFF".

Para sair do menu opções, carregue em OPTIONS no aparelho.

#### Notas

- A mensagem "AUTO STANDBY" pisca no visor durante 2 minutos antes de entrar em modo de espera.
- A função de espera automática não funciona durante a função sintonizador.
- O sistema pode n\u00e3o entrar no modo de espera autom\u00e1tico nos seguintes casos:
  - quando é detectado um sinal de áudio.
  - durante a reprodução de ficheiros de áudio.
  - quando o Temporizador de reprodução, o Temporizador de gravação ou o Temporizador desligar está em curso.

### Informações adicionais

## Discos reproduzíveis

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW
  - dados áudio
  - Os ficheiros MP3 que estejam em conformidade com a ISO9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet (formato da expansão).

#### **Notas**

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) é um formato padrão definido pela ISO (International Organization for Standardization) que comprime dados de áudio. Os ficheiros MP3 têm de estar no formato MPEG 1 Audio Layer-3.
- O sistema só consegue reproduzir ficheiros MP3 que tenham a extensão ".mp3".

#### Discos que não podem ser reproduzidos

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW que possua as seguintes condições:
  - Gravado no formato MP3 PRO
  - Gravado em multi-sessão que não tenha sido finalizado com "encerrar sessão"
  - Gravado com um dispositivo de gravação incompatível
  - Fraca qualidade de gravação
  - Riscado ou sujidade
  - Finalização incorrecta
- Discos de formato não normalizado (por exemplo, coração, quadrado, estrela, etc.)
- Discos que tenham fita adesiva, papel ou autocolante
- Discos alugados ou usados que tenham selos colados com a cola a estender-se para além do selo
- Discos que tenham etiquetas impressas com tinta que pareça pegajosa quando se toca nela

#### **Nota sobre DualDiscs**

A Um DualDiscs é um disco de dois lados que conjuga material gravado em DVD num lado com material áudio digital no outro. Todavia, uma vez que o lado do material áudio não está em conformidade com as normas de um Compact Disc (CD), a reprodução deste produto não é garantida.

### Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este produto está concebido para reproduzir discos que estejam em conformidade com as normas de um Compact Disc (CD). Actualmente, vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor são comercializados por algumas empresas. Esteja ciente de que, entre esses discos, existem alguns que não estão em conformidade com as normas de um CD e podem não ser reproduzido por este produto.

## Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

- O sistema consegue reproduzir discos multi-sessão quando a primeira sessão contiver um ficheiro MP3. Quaisquer ficheiros MP3 subsequentes gravados em sessões posteriores também podem ser reproduzidos (se as sessões posteriores contiverem formato AUDIO CD, o sistema não pode reproduzir estes discos multi-sessão).
- Se a primeira sessão for gravada no formato AUDIO CD, apenas a primeira sessão será reproduzida.

## Websites de dispositivos compatíveis

Verifique os websites abaixo acerca das mais recentes informações sobre dispositivos USB e *Bluetooth* compatíveis.

Para os clientes da América Latina: <a href="http://esupport.sony.com/LA">http://esupport.sony.com/LA</a>>
Para clientes nos Estados Unidos: <a href="http://esupport.sony.com/">http://esupport.sony.com/</a>>
Para clientes noutros países/regiões <a href="http://www.sony-asia.com/support">http://www.sony-asia.com/support</a>>

## Resolução de problemas

Caso encontre um problema no seu sistema, descubra o problema na lista de verificação de resolução de problemas seguinte a acção correctiva.

Se o problema persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.

Se o pessoal técnico tiver de substituir algumas peças durante a reparação, essas peças podem ficar retidas.

## Se "PROTECT EXX" (X é um número) surgir no visor

Desligue de imediato o cabo de alimentação e verifique os seguintes pontos.

- Está a utilizar apenas as colunas fornecidas?
- Está alguma coisa a bloquear as saídas de ventilação do aparelho?

Após ter verificado os pontos anteriores e resolvido alguns problemas, volte a ligar o cabo de alimentação e o sistema. Se a questão persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.

#### Geral

#### O sistema entrou em modo de espera.

 Não é uma avaria. O sistema entra em modo de espera automaticamente após cerca de 15 minutos quando não existir operação ou saída de sinal de áudio (página 35).

## A programação do relógio ou temporizador é cancelada.

 O cabo de alimentação é desligado ou ocorreu uma falha de energia. Defina novamente o relógio (página 14) e o temporizador (página 33).

#### Não há som.

- Ajuste o volume.
- Verifique as ligações das colunas (página 10).
- Verifique a ligação do equipamento adicional, se existir (página 10).
- · Ligue o equipamento ligado.
- Não há saída de áudio durante o Temporizador de gravação.

#### Não há som do microfone.

(Apenas MHC-GPX888)

- · Ajuste o volume do microfone.
- Certifique-se de que o microfone está correctamente ligado à tomada MIC.

 Certifique-se de que o microfone está ligado.

#### Ouvem-se zumbidos e ruídos fortes.

- · Afaste o sistema de fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível para venda) no cabo de alimentação.
- Desligue o equipamento eléctrico que estiver nas proximidades.

#### O temporizador não funciona.

- Verifique a programação do temporizador e programe o tempo correcto (página 33).
- Cancele a função Temporizador desligar (página 33).

#### O telecomando não funciona.

- Afaste os obstáculos entre o telecomando e o aparelho.
- Aproxime o telecomando do aparelho.
- Aponte o telecomando para o sensor do aparelho.
- Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
- Afaste o aparelho da luz fluorescente.

#### Existe feedback acústico.

- Reduza o volume.
- (Apenas MHC-GPX888) Afaste o microfone das colunas ou mude a direcção do microfone.

## "CHILD LOCK" surge quando carrega em qualquer botão no aparelho.

 Defina a função de Bloqueio de crianças para desligado (página 35).

#### Colunas

## O som vem de apenas um canal ou o volume entre esquerda e direita está não balanceado.

- Coloque as colunas o mais simetricamente possível.
- Verifique se as colunas estão correcta e firmemente ligadas.
- A fonte que é reproduzida é mono.

## Não se ouve som de uma determinada coluna.

- Verifique se a coluna está correcta e firmemente ligada.
- Defina o nível do subwoofer para o nível adequado (página 28).

#### Leitor de discos

## A gaveta para discos não abre e surge "LOCKED" no visor.

 Consulte o agente da Sony mais próximo ou a assistência técnica local Sony autorizada.

#### A gaveta para discos não fecha.

• Coloque o disco correctamente.

#### O disco não é ejectado.

- Não pode ejectar o disco durante a transferência sincronizada CD-USB ou transferência REC1. Carregue em ■ para cancelar a transferência e, em seguida, carregue em ▲ OPEN/CLOSE no aparelho para ejectar o disco.
- Consulte o agente da Sony mais próximo.

#### A reprodução não começa.

- Limpe o disco (página 43).
- · Volte a colocar o disco.
- Coloque um disco que este sistema consiga reproduzir (página 36).
- Retire o disco e limpe a humidade que ele tiver, depois deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.

#### O som salta.

- Limpe o disco (página 43).
- · Volte a colocar o disco.
- Mova o aparelho para um local sem vibração (por ex., para cima de um local estável).
- Afaste as colunas do aparelho ou coloque-as em locais separados.
   Quando ouvir uma faixa com os sons graves num volume elevado, a vibração da colunas pode fazer com que o som salte.

## A reprodução não começa a partir da primeira faixa.

 Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal (página 17).

#### O nome da pasta, o nome da faixa, o nome do ficheiro e os caracteres da etiqueta ID3 não surgem correctamente.

- A etiqueta ID3 não é a Versão 1(1.0/1.1) nem a Versão 2(2.2/2.3).
- Os códigos de caracteres que podem ser apresentados por este sistema são os seguintes:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (< > \* +, [ ] \ \_)

Os outros caracteres surgem como "\_".

#### **Dispositivo USB**

## Resultados de transferência num erro.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 37).
- O dispositivo USB não está correctamente formatado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como o formatar.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB e volte a ligá-lo depois de o retirar do sistema. Volte, então, a efectuar a transferência.
- Se as operações transferir e apagar forem repetidas várias vezes, a estrutura de ficheiros no dispositivo USB torna-se fragmentada. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o dispositivo USB sobre como lidar com este problema.

 O dispositivo USB estava desligado ou a energia foi desligada durante a transferência. Apague o ficheiro parcialmente transferido e transfira novamente. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar danificado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

#### Os ficheiros ou pastas áudio no dispositivo USB não podem ser apagados.

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.
- O dispositivo USB estava desligado ou a energia foi desligada durante a operação de apagar. Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar danificado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

#### Não há som.

 O dispositivo USB não está correctamente ligado. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema e verifique se "USB A" ou "USB B" se acendem no visor.

#### Há ruído, saltos ou som distorcido.

- Está a utilizar um dispositivo USB não suportado. Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 37).
- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- As músicas em si contém ruídos ou o próprio som é distorcido. O ruído pode ter surgido durante o processo de transferência. Apague o ficheiro e tente voltar a transferi-lo.
- A taxa de bits utilizada ao codificar ficheiros de vídeo foi baixa. Envie ficheiros de áudio com taxa de bits mais elevada para o dispositivo USB.

#### "READING" surge durante um período prolongado ou leva muito tempo até a reprodução começar.

- O processo de leitura pode levar muito tempo nos seguintes casos.
  - Existem muitos ficheiros ou pastas no dispositivo USB (página 16).
  - A estrutura de ficheiros é extremamente complexa.
  - A capacidade de memória é excessiva.
  - A memória interna está fragmentada.

#### "OVER CURRENT" surge.

 Foi detectado um problema com o nível da correncte eléctrica da porta ψ A ou da porta ψ B. Desligue o sistema e retire o dispositivo USB da porta. Certifiquese de que não há problemas com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o agente da Sony mais próximo.

#### Visor errado.

- Os dados armazenados no dispositivo USB podem ter sido corrompidos, volte a efectuar a transferência.
- Os códigos de caracteres que podem ser apresentados por este sistema são os seguintes:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (<>\* +, [ ] \ \_)

Os outros caracteres surgem como "\_".

#### O dispositivo USB não é reconhecido.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 37).
- O dispositivo USB n\u00e3o funciona correctamente. Consulte o manual de instru\u00e7\u00f3es do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

#### A reprodução não começa.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique as informações nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis (página 37).

## A reprodução não começa a partir do primeiro ficheiro.

 Defina o modo de reprodução para modo de reprodução normal (página 17).

## O ficheiro áudio não pode ser reproduzido.

- Dispositivos USB formatados com sistemas de ficheiros que não sejam FAT16 ou FAT32 não são suportados.\*
- Um ficheiro áudio WMA que seja do formato WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO não pode ser reproduzido.
- Um ficheiro áudio AAC que seja do formato AAC DRM ou AAC Lossless não pode ser reproduzido.
- Os ficheiros áudio AAC codificados a 96 kHz não podem ser reproduzidos.
- Caso existam várias partições num dispositivo USB que não estejam a ser utilizadas, os ficheiros podem não ser reproduzidos.
- O sistema consegue reproduzir a uma profundidade até 8 pastas.
- Ficheiros que estejam encriptados ou protegidos por palavras-passe não podem ser reproduzidos.
- Ficheiros com DRM protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digitais) não podem ser reproduzidos por este sistema.
- O ficheiro áudio MP3 PRO pode ser reproduzido como ficheiro áudio MP3.
- \* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais informações, consulte o manual de instruções de cada dispositivo USB ou contacte o fabricante.

#### Sintonizador

## Existe zumbido ou ruído forte ou não se consegue captar as estações. ("TUNED" ou "ST" pisca no visor.)

- · Ligue a antena correctamente.
- Altere o local da antena e a sua orientação para obter uma boa recepção.

- Ligue uma antena externa disponível para venda.
- Consulte o agente Sony mais próximo, se a antena AM fornecida tiver saído do suporte de plástico.
- Desligue o equipamento eléctrico que estiver nas proximidades.

#### **Dispositivo** Bluetooth

#### O emparelhamento não é efectuado.

- Mova o dispositivo *Bluetooth* para mais perto do sistema.
- O emparelhamento pode não ser possível se estiverem presentes outros dispositivos *Bluetooth* perto do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos *Bluetooth*.
- Certifique-se de que foi introduzida a palavra-passe correcta no dispositivo Bluetooth.

## O dispositivo *Bluetooth* não consegue detectar esta unidade, ou aparece no visor "BT OFF".

 Definir o sinal Bluetooth para "BT ON" (página 27).

#### A ligação não é possível.

- O dispositivo Bluetooth que tentou ligar não suporta o perfil A2DP e não pode ser ligado ao sistema.
- Active a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth.
- Estabeleça uma comunicação a partir do dispositivo *Bluetooth*.
- As informações de registo de emparelhamento foram apagadas. Realize novamente a operação de emparelhamento.
- Enquanto ligado a um dispositivo
   Bluetooth, este sistema não pode ser
   detectado e não pode ser estabelecida
   uma ligação de outro dispositivo
   Bluetooth que nunca tenha sido
   emparelhado.

 Apague a informação de registo de emparelhamento do dispositivo Bluetooth (página 26) e realize novamente a operação de emparelhamento (página 25).

## O som salta ou flutua ou a ligação perde-se.

- O sistema e o dispositivo Bluetooth estão muito afastados.
- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo Bluetooth, retire ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gere radiação electromagnética como, por exemplo, LAN sem fios, outro dispositivo *Bluetooth* ou um forno microondas próximo, afaste-os.

## O som do seu dispositivo *Bluetooth* não consegue ser ouvido neste sistema.

 Aumente primeiro o volume no seu dispositivo *Bluetooth*, depois ajuste o volume utilizando VOLUME +/-.

## Ouvem-se zumbidos, ruído e som distorcido.

- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo *Bluetooth*, retire ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gere radiação electromagnética como, por exemplo, LAN sem fios, outro dispositivo *Bluetooth* ou um forno microondas próximo, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo Bluetooth ligado.

#### Cadeia de festa

## A função Cadeia de festa não pode ser activada.

- Verifique as ligações (página 30).
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados.

## "PARTY CHAIN" está a piscar no visor.

- A função AUDIO IN 1 é seleccionada durante a função Cadeia de festa. Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar outra função.
- · Reinicie o sistema.

#### Para repor o sistema

Se este sistema continuar a não funcionar convenientemente, reponha as definições de fábrica no sistema.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- **1** Desligue e ligue novamente o cabo de alimentação.
- 2 Carregue em I/ para ligar o sistema.
- 3 Mantenha carregado e MOVIE/ GAME durante cerca de 3 segundos.

"RESET" surge no visor.

Todas as definições configuradas pelo utilizador, como as estações de rádio programadas, os temporizadores e o relógio, voltam a ficar como definições de fábrica.

## Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante o funcionamento.

#### CANNOT PLAY

Foi inserido um disco que não pode ser reproduzido.

#### **DEVICE ERROR**

Não consegue reconhecer o dispositivo USB ou está ligado um dispositivo desconhecido.

#### **DEVICE FULL**

A memória do dispositivo USB está cheia.

#### **FATAL ERROR**

O dispositivo USB foi removido durante a operação de transferir ou apagar e pode ter ficado danificado.

#### **FOLDER FULL**

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de pastas atingiu o máximo.

#### NO DEVICE

Não está ligado um dispositivo USB.

#### NO DISC

Não existe um disco na gaveta para discos.

#### **NO MEMORY**

A memória seleccionada para reprodução ou transferência não tem suporte de memória inserido no dispositivo USB.

#### NO STEP

Todos os passos programados foram apagados.

#### **NO TRACK**

Não se encontra nenhum ficheiro reproduzível no sistema.

#### **NOT IN USE**

Tentou efectuar uma operação específica sob condições nas quais essa operação é proibida.

#### NOT SUPPORTED

Está ligado um dispositivo USB não suportado ou o dispositivo USB está ligado através de um hub USB.

#### OFF TIME NG

O tempo de ligar e o tempo de desligar do Temporizador de reprodução ou do Temporizador de gravação são o mesmo.

#### **PARTY GUEST**

O sistema torna-se um Convidado da festa quando a função Cadeia da festa é activada

#### **PARTY HOST**

O sistema torna-se um Anfitrião da festa quando a função Cadeia da festa é activada.

#### **PROTECTED**

O dispositivo USB está protegido contra escrita.

#### **PUSH STOP**

Tentou efectuar uma operação que pode ser efectuada apenas quando a reprodução estava parada.

#### READING

O sistema está a ler informações do disco ou do dispositivo USB. Algumas operações não estão disponíveis.

#### **REC ERROR**

A transferência não começou, parou a determinado ponto ou, por algum motivo, não pôde ser efectuada.

#### STEP FULL

Tentou programar mais de 25 passos.

#### TRACK FULL

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de ficheiros atingiu o máximo.

## **Precauções**

#### Quando transportar o aparelho

Proceda ao seguinte para proteger o mecanismo do disco.

Utilize os botões do aparelho para realizar esta operação.

- 1 Carregue em I/() para ligar o sistema.
- 2 Carregue em CD.
- 3 Retire o disco.

  Carregue em ♠ OPEN/CLOSE para abrir e fechar a gaveta do disco.

  Aguarde até que "NO DISC" surja no vicor
- 4 Desligue o cabo de alimentação.

#### Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano seco do centro para fora.
- Não limpe os discos com solventes, como diluente de benzina, ou agentes de limpeza que se encontrem à venda ou spray antiestático destinado a LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou a fontes de calor como condutas de ar quente, nem os deixe dentro de um carro estacionado à luz solar directa.

#### Segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada na parede, se não o utilizar durante o período de tempo prolongado. Quando desligar o aparelho, pegue sempre na tomada. Nunca puxe o cabo em si.
- Se entrar algum objecto sólido ou líquido para dentro do sistema, desligue o sistema e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- (Apenas modelo dos E.U.A)
   Um pino da ficha é mais largo que o outro para efeitos de segurança e só encaixa na tomada de parede num sentido. Se não for capaz de inserir a ficha totalmente na tomada de parede, contacte o vendedor.
- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.

#### Instalação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais que sejam extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos ou húmidos ou sem a ventilação adequada ou sujeito a vibração luz solar directa ou luz intensa.
- Tenha cuidado quando colocar o aparelho ou as colunas sobre superfícies com um revestimento especial (por exemplo, com cera, óleo, produtos de polimento) porque pode provocar manchas ou descoloração.
- Se o sistema foi trazido directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa divisão muito húmida, pode surgir condensação na lente no interior do aparelho e causar o mau funcionamento do sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade evaporar.

#### Sobreaguecimento

- O calor que se acumula no aparelho durante o funcionamento é normal e não é motivo para alarme.
- Não toque na caixa, se tiver sido utilizada continuamente a um volume elevado porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua as saídas de ventilação.

#### Sistema de colunas

Este sistema de colunas não está blindado magneticamente e a imagem de televisores que estejam perto pode ficar magneticamente distorcida. Nesta situação, desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se a situação não melhorar, afaste as colunas do televisor.

#### Limpar a caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução detergente suave.

Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solventes como diluente, benzina ou álcool

#### Em comunicações Bluetooth

- Os dispositivos Bluetooth devem ser utilizados numa distância de 10 metros (distância sem obstruções) um do outro. O alcance efectivo da comunicação pode ficar mais reduzido nas seguintes condições.
  - Quando uma pessoa, objecto de metal, parede ou outra obstrução estiver entre os dispositivos com uma ligação Bluetooth
  - Locais onde está instalada uma LAN sem fios
  - Em redor de fornos microondas que estejam a ser utilizados
  - Locais onde ocorrem outras ondas electromagnéticas
- Os dispositivos Bluetooth e LAN sem fios (IEEE 802.11b/g) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo Bluetooth perto de um dispositivo com capacidade de LAN sem fios, pode ocorrer interferência electromagnética. Isto pode causar taxas de transferência de dados inferior, ruído ou impossibilidade de ligação. Se isto acontecer, experimente as seguintes soluções:
  - Tente ligar este sistema e o dispositivo Bluetooth uando estiver, no mínimo, a 10 metros do equipamento de LAN sem fios.

- Desligue a energia do equipamento LAN sem fios quando utilizar o seu dispositivo Bluetooth um raio de 10 metros.
- A difusão de ondas rádio deste sistema pode interferir com a operação de alguns dispositivos médicos. Uma vez que esta interferência pode causar avara, desligue sempre a energia neste sistema e dispositivo Bluetooth nos seguintes locais:
  - Em hospitais, comboios, aviões, estações de combustível e qualquer local em que possam estar presentes gases inflamáveis
  - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio
- Este sistema suporta funções de segurança que cumprem a especificação Bluetooth como meio de assegurar a segurança durante a comunicação utilizando a tecnologia Bluetooth. No entanto, esta segurança pode ser insuficiente dependendo do conteúdo de configuração e outros factores, pelo que deve ter sempre cuidado ao efectuar a comunicação utilizando a tecnologia Bluetooth.
- A Sony não pode ser responsabilizada, sob qualquer forma, por danos ou outras perdas resultantes de fugas de informação durante a comunicação utilizando a tecnologia Rhetooth
- A comunicação Bluetooth não é, necessariam ente, garantida com todos os dispositivos Bluetooth que tenham o mesmo perfil que este sistema.
- Os dispositivos Bluetooth ligados a este sistema têm de cumprir a especificação Bluetooth indicada pela Bluetooth SIG, Inc. e têm de ter certificação da conformidade. No entanto, mesmo quando um dispositivo cumpre a especificação Bluetooth, pode haver situações em que as características ou especificações do dispositivo Bluetooth tornem impossível a ligação ou possam causar métodos de controlo, visualização ou operação diferentes.
- Pode ocorrer ruído ou o áudio pode falhar dependendo do dispositivo Bluetooth ligado a este sistema, o ambiente de comunicações ou condições envolventes.

## Características técnicas

#### Secção do Amplificador

Os seguintes são medidos em Modelo dos E.U.A:

CA 120 V, 60 Hz

Modelo Mexicano:

CA 120 V - 240 V, 60 Hz

Modelos do Chile e Bolívia:

CA 220 V - 240 V, 50 Hz

Outros modelos:

CA 120 V - 240 V, 50/60 Hz

#### MHC-GPX888

Coluna frontal

Potência de saída (nominal):

350 W + 350 W (a 4 ohms, 1 kHz,

1% THD)

Potência de saída RMS (referência):

600 W + 600 W (por canal a 4 ohms, 1 kHz)

Subwoofer

Potência de saída RMS (referência): 600 W + 600 W (por canal a 4 ohms, 100 Hz)

#### LBT-GPX555/MHC-GPX555

Coluna frontal

Potência de saída (nominal):

 $350~\mathrm{W} + 350~\mathrm{W}$  (a 4 ohms, 1 kHz,

1% THD)

Potência de saída RMS (referência): 600 W + 600 W (por canal a 4 ohms,

1 kHz)

Subwoofer

Potência de saída RMS (referência): 600 W (4 ohms, 100 Hz)

#### Entradas

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

Tensão 2 V, impedância 47 kohms

AUDIO IN 2 L/R

Tensão 2 V, impedância 47 kohms

MIC (Apenas MHC-GPX888)

Sensibilidade 1 mV, impedância 10 kohms

Porta ψ (USB) A, ψ (USB) B Tipo A

#### Saídas

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R Tensão 2 V, impedância 1 kohm

#### Secção USB

Taxa de bits suportada

WMA:

48 kbps – 192 kbps, VBR, CBR

AAC:

48 kbps – 320 kbps, VBR, CBR

Frequências de amostragem

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Dispositivo USB suportado

Classe de armazenamento em massa

Corrente máxima

500 mA

#### Secção disco/USB

Taxa de bits suportada

MPEG1 Layer-3:

32 kbps – 320 kbps, VBR

MPEG2 Layer-3:

8 kbps – 160 kbps, VBR

MPEG1 Layer-2:

32 kbps - 384 kbps, VBR

Frequências de amostragem

MPEG1 Layer-3:

32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

MPEG2 Layer-3:

16 kHz/22,05 kHz/24 kHz

MPEG1 Layer-2:

32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

### Secção do leitor de disco

Sistema

Sistema de disco compacto e áudio digital

Propriedades do díodo laser

Duração da emissão: Contínua

Saída laser\*: Inferior a 44,6 µW

\* Esta saída é o valor medido à distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no Bloco de captação óptica com abertura de 7 mm. Resposta em frequência 20 Hz - 20 kHz

Razão sinal/ruído

Mais de 90 dB

Amplitude dinâmica

Mais de 88 dB

#### Secção do sintonizador

FM estéreo, sintonizador FM/AM superheteródino

Antena:

Antena de fio de FM Antena de quadro de AM

#### Secção do sintonizador de FM

Gama de Sintonia

Modelo dos E.U.A:

87,5 MHz - 108,0 MHz (passo

100 kHz)

Outros modelos:

87,5 MHz – 108,0 MHz (passo 50 kHz)

#### Secção do sintonizador de AM

Gama de Sintonia

Modelos pan-americano e australiano: 531 kHz – 1.710 kHz (passo 9 kHz)

530 kHz – 1.710 kHz (passo 10 kHz)

Outros modelos:

531 kHz – 1.602 kHz (passo 9 kHz) 530 kHz - 1.610 kHz (passo 10 kHz)

#### Secção Bluetooth

Sistema de comunicação

Versão normalizada Bluetooth 3.1

Saída

Potência normalizada Bluetooth

Classe 2

Máximo alcance de comunicação

Linha de visão de aprox. 10 m<sup>1)</sup>

Gama de frequência

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz -

2,4835 GHz)

Método de modulação

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum

- Alternância de frequências digitais de espectro alargado)

Perfis compatíveis de Bluetooth<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution

Profile – Perfil de distribuição de áudio avançada)

AVRCP 1.3 (Audio Video Remote

Control Profile - Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)

SPP (Serial Port Profile)

Controladores suportados

SBC (Sub Band Codec - Controlador sub banda)

AAC (Advanced Audio Coding -Codificação de áudio avançada)

1) O alcance real varia dependendo de factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno

microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de

software, etc.

2) Os perfis normalizados Bluetooth indicam o objectivo da comunicação Bluetooth entre dispositivos.

#### Colunas

#### Coluna frontal

#### SS-GPX888 para MHC-GPX888 SS-GPX555 para LBT-GPX555/ MHC-GPX555

Sistema de colunas

2 via, Bass reflex

Altifalante

Woofer: 200 mm, tipo cónico

Tweeter: 20 mm, tipo corneta

Impedância nominal

4 ohms

Dimensões (l/a/p) (Aprox.)

SS-GPX888: 360 mm x 605 mm x

320 mm

SS-GPX555: 290 mm × 415 mm ×

320 mm

Peso (Aprox.)

SS-GPX888: 13,8 kg

SS-GPX555: 8,5 kg

Ouantidade: 2 pecas

#### Subwoofer

SS-WGP888 para MHC-GPX888 SS-WGP555 para LBT-GPX555/ MHC-GPX555

Sistema de subwoofer

1 via, Bass reflex

Altifalante

Subwoofer: 250 mm, tipo cónico

Impedância nominal

4 ohms

Dimensões (l/a/p) (Aprox.)

 $360 \text{ mm} \times 395 \text{ mm} \times 320 \text{ mm}$ 

Peso (Aprox.)

SS-WGP888: 8,3 kg

SS-WGP555: 8,7 kg

Quantidade:

MHC-GPX888: 2 peças

LBT-GPX555/MHC-GPX555: 1 peça

#### Geral

Requisitos de energia

Modelo dos E.U.A:

CA 120 V, 60 Hz

Modelo Mexicano:

CA 120 V - 240 V, 60 Hz

Modelos do Chile e Bolívia:

CA 220 V - 240 V, 50 Hz

Outros modelos:

CA 120 V - 240 V, 50/60 Hz

Consumo de energia

MHC-GPX888: 360 W

LBT-GPX555/MHC-GPX555: 280 W

Dimensões (l/a/p) (excl. colunas) (Aprox.)

MHC-GPX888:

294 mm × 361 mm × 331 mm

LBT-GPX555/MHC-GPX555:

294 mm × 361 mm × 325 mm

Peso (excl. colunas) (Aprox.)

5,4 kg

Acessórios fornecidos

Telecomando (1)

Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Antena de fio de FM/de quadro de AM

(1)

Espaçador (2) (Apenas

MHC-GPX888)

Almofadas das colunas (16) (Apenas

MHC-GPX888)

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

الأبعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (باستثناء السماعات) (تقريبًا) الأبعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (تقريبًا) :MHC-GPX888 مم  $\times$  320 مم  $\times$  360 مم  $\times$  320 مم 320 مم مم $\times$  331 مم $\times$  361 مم SS-GPX555 مم × 415 مم × 320 مم :LBT-GPX555/MHC-GPX555 الوزن (تقريباً) مم  $\times$  325 مم  $\times$  361 مم  $\times$  325 مم 13.8 :SS-GPX888 كجم الوزن (باستثناء السماعات) (تقريبًا) 8.5 :SS-GPX555 كجم 5.4 كجم الكمية: قطعتان الملحقات المرفقة مضخم الصوت عدد (1) وحدة تحكم عن بعد SS-WGP888 من أجل عدد (2) بطارية R6 (مقاس AA) SS-WGP555 من أحل عدد (1) هوائي سلكي لموجة FM/هوائي حلقي LBT-GPX555/MHC-GPX555 لموجة AM نظام مضخم الصوت عدد (2) مباعد (MHC-GPX888 فقط) أحادية الاتجاه، عاكس للجهير عدد (16) رفًا للسماعات (MHC-GPX888 فقط) وحدة السماعة مضخم الصوت: 250 مم، من النوع المخروطي التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار. المقاومة المقدرة: 4 أوم الأبعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (تقريبًا) 360 مم × 395 مم × 320 مم الوزن (تقريباً) 8.3 :SS-WGP888 كحم 8.7 :SS-WGP555 كحم الكمية: MHC-GPX888: قطعتان LBT-GPX555/MHC-GPX555: قطعة واحدة عام متطلبات الطاقة طراز الولايات المتحدة الأمريكية: تيار متردد 120 فولت، 60 هيرتز طراز المكسيك: تيار متردد 120 فولت - 240 فولت، 60 هرتز طرز تشيلي وبوليفيا: تيار متردد 220 فولت - 240 فولت، 50 هرتز طرز الدول الأخرى: تيار متردد 120 فولت - 240 فولت، 60/50 هرتز استهلاك الطاقة 360 :MHC-GPX888

280 :LBT-GPX555/MHC-GPX555

#### قسم مشغل الأسطوانات قسم Bluetooth النظام نظام الاتصال إصدار Bluetooth قياسي 3.1 القرص المضغوط ونظام الصوت الرقمى خصائص صمام الليزر الثنائي طاقة Bluetooth قياسية من الفئة 2 مدة الانبعاث: مستمر الحد الاقصى لمدى الاتصال إخراج الليزر\*: أقل من 44.6 ميكرو وات خط النظر تقريباً 10 متر1) \* قيمة الخرج هذه عبارة عن قيمة القياس ضمن مسافة موجة التردد 200 مم من سطح العدسة الشيئية على مجموعة موجة 2.4 جيجا هرتز (2.4000 جيجا هرتز - 2.4835 الالتقاط البصرية ضمن فتحة بمقدار 7 مم. استجابة التردد طريقة التضمين 20 هرتز - 20 كيلو هرتز FHSS (طیف توزیع قفر تردد) نسبة التشويش ملفات تعريف أجهزة Bluetooth المتوافقة<sup>2)</sup> ما يزيد عن 90 ديسبل A2DP (ملف تعريف متقدم لتوزيع الصوت) النطاق الديناميكي AVRCP 1.3 (ملف تعريف وحدة التحكم عن بُعد ما يزيد عن 88 ديسبل بالصورة والصوت) SPP (ملف تعريف المنفذ التسلسلي) قسم موالف برامج الترميز المدعومة FM للاستيريو، FM/AM لموالف فوق المغاير SBC (برنامج ترميز الموجة الفرعية) الهوائي: AAC (الترميز المتقدم للصوت) الهوائى السلكى لموجة FM الهوائى الحلقى لموجة AM ا) يختلف المدى الحقيقى وفقًا لعوامل مثل العوائق بين الأجهزة، المجالات المغناطيسية حول فرن مايكروويف، الكهرباء الساكنة، قسم الموالف FM الهاتف اللاسلكي، حساسية الاستقبال، أداء الهوائي، نظام مدى الموالفة التشغيل، تطبيق البرنامج، وما إلى ذلك. طراز الولايات المتحدة الأمريكية: 2) تشير ملفات تعريف Bluetooth القياسية إلى الغرض من 87.5 منجا هرتز - 108.0 منجا هرتز اتصال Bluetooth سن الاجهزة. (بخطوة 100 كيلو هرتز) السماعات الطرز الأخرى: 87.5 منجا هرتز - 108.0 منجا هرتز السماعات الأمامية (بخطوة 50 كيلو هرتز) SS-GPX888 من أجل SS-GPX888 SS-GPX555 من أجل SS-GPX555 قسم الموالف AM MHC-GPX555 مدى الموالفة نظام سماعات الطرز الأمريكية والأسترالية الشاملة: ثنائبة الاتحاه، عاكس للحهير 531 كيلو هرتز – 1,710 كيلو هرتز وحدة السماعة (بخطوة 9 كيلو هرتز) مجهارات الترددات المنخفضة: 200 مم، من النوع 530 كيلو هرتز - 1,710 كيلو هرتز المخروطي (بخطوة 10 كيلو هرتز) مجهارات الصوت: 20 مم، من نوع البوق الطرز الأخرى: المقاومة المقدرة: 531 كىلو ھرتز – 1,602 كىلو ھرتز 4 أوم (بخطوة 9 كيلو هرتز) 530 كيلو هرتز - 1,610 كيلو هرتز (بخطوة 10 كيلو هرتز)

- يجب أن تكون أجهزة Bluetooth الموصولة مع هذه النظام متوافقة مع مواصفات Bluetooth الموضحة بواسطة شركة Bluetooth SIG, Inc. ويجب اعتماد توافقها. ومع ذلك، توجد حالات لخصائص أو مواصفات جهاز Bluetooth تؤدي إلى تعذر التوصيل أو وجود طرق مختلفة للتحكم أو العرض أو التشغيل، حتى وإن كان الجهاز متوافقًا مع مواصفات Bluetooth.
- قد يحدث ضجيج أو تقطع بالصوت وفقًا لجهاز Bluetooth الموصول مع هذا النظام أو بيئة الاتصالات أو الظروف المحيطة.

#### المواصفات

#### قسم مضخم الصوت

تم قیاس ما پلی عند طراز الولايات المتحدة الأمريكية:

تيار متردد 120 فولت، 60 هرتز

طراز المكسيك:

تبار متردد 120 فولت - 240 فولت، 60 هرتز

طرز تشيلي وبوليفيا:

تيار متردد 220 فولت - 240 فولت، 50 هرتز طراز الدول الأخرى:

تبار متردد 120 فولت - 240 فولت، 60/50 هرتز

#### MHC-GPX888

السماعات الأمامية

خرج الطاقة (معدّل):

350 واط + 350 واط (بمقاومة 4 أوم، 1 كيلو هرتز،

1% من التشوه التوافقي الكلي) إخراج طاقة RMS (المرجع):

600 واط + 600 واط (للقناة الواحدة بمقاومة 4 أوم،

1 كيلو هرتز)

مضخم الصوت

إخراج طاقة RMS (المرجع): 600 واط + 600 واط (للقناة الواحدة بمقاومة 4 أوم،

100 هرتز)

#### LBT-GPX555/MHC-GPX555

السماعات الأمامية

خرج الطاقة (معدّل):

350 واط + 350 واط (بمقاومة 4 أوم، 1 كيلو هرتز،

1% من التشوه التوافقي الكلي)

إخراج طاقة RMS (المرجع):

600 واط + 600 واط (للقناة الواحدة بمقاومة 4 أوم،

1 كىلو ھرتز)

مضخم الصوت

إخراج طاقة RMS (المرجع): 600 واط (4 أوم، 100 هرتز)

المداخل

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R الجهد الكهربي 2 فولت، بمقاومة 47 كيلو أوم. AUDIO IN 2 L/R

الجهد الكهربي 2 فولت، بمقاومة 47 كيلو أوم.

MHC-GPX888) MIC حساسية 1 ميلي فولت، بمقاومة 10 كيلو أوم

مخرج (USB) A (USB) به الكان

#### المخرجات

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R الجهد الكهربي 2 فولت، بمقاومة 1 كيلو أوم.

#### قسم USB

معدل البت المدعوم

:WMA

48 ك ب/ث - 192 ك ب/ث، معدل بت متغير

CBR VBR

:AAC

48 ك ب/ث - 320 ك ب/ث، معدل بت متغير CBR .VBR

تردد العينات

44.1 :WMA كىلو ھرتز

44.1 :AAC كيلو هرتز

جهاز USB المدعوم

فئة التخزين كبيرة السعة

الحد الأقصى للتيار الكهربائي

500 مللي أمبير

#### قسم الأقراص/جهاز USB

معدل البت المدعوم

:MPEG1 Layer-3

32 ك ب/ث - 320 ك ب/ث، معدل بت متغير VBR :MPEG2 Layer-3

8 ك ب/ث - 160 ك ب/ث، معدل بت متغير VBR

:MPEG1 Layer-2

32 ك ب/ث - 384 ك ب/ث، معدل بت متغير VBR تردد العينات

:MPEG1 Layer-3

32 كيلو هرتز/44.1 كيلو هرتز/48 كيلو هرتز

:MPEG2 Layer-3

16 كيلو هرتز/22.05 كيلو هرتز/24 كيلو هرتز :MPEG1 Layer-2

32 كيلو هرتز/44.1 كيلو هرتز/48 كيلو هرتز

#### ملاحظات حول الأقراص

- قبل التشغيل، أمسح القرص بقطعة قماش التنظيف من المركز إلى خارج الحافة.
- لا تنظف الأقراص بمذيبات مثل البنزين أو مخفف اللزوجة أو المنظفات المتوفرة في الأسواق أو البخاخ المقاوم للشحنات الساكنة المُعد لأسطوانات الفننل vinyl LPs.
- لا تعرض الأقراص لمصادر أشعة الشمس أو الحرارة المباشرة مثل أنابيب الهواء الساخنة ولا تتركها في سيارة متوقفة تحت أشعة الشمس المباش ة.

#### نبذة عن الأمان

- افصل سلك الطاقة (التيار الرئيسي) من مأخذ التيار الجداري (الرئيسي) إذا لم يكن مخطط لاستخدامه لفترة ممتدة من الزمن. عندما فصل الوحدة، قم دائمًا بقفل المقبس. لا تقم أبدًا بالسحب من السلك نفسه.
- وإذا كان هناك أي جسم صلب أو سائل داخل النظام، افصل النظام وقم بفحصه من قبل فني مؤهل قبل تشغيله مرة أخرى.
  - (طراز الولايات المتحدة فقط)
- يكون أحد نصلي القابس أعرض من الآخر لأغراض السلامة، ويمكن تركيبه بمأخذ الحائط من ناحية واحدة فقط، إذا كنت غير قادر على إدخال القابس بالكامل في منفذ، اتصل بالموزع الخاص بك.
- يجب تغيير سلك طاقة التيار المتردد فقط في محل الخدمة المؤها..

#### حول مكان التركيب

- لا تضع النظام في مكان مائل أو في أماكن تكون ساخنة باردة أو مغبرة أو قذرة أو رطبة للغاية أو التي تفتقر إلى التهوية الكافية أو تخضع للاهتزاز أو أشعة الشمس المباشرة أو الضوء الساطع.
- كن حذرا عند وضع الوحدة أو مكبرات الصوت على الأسطح التي تم معاملتها بشكل خاص (على سبيل المثال، الشمع، النفط، الورنيش) لأنه قد يؤدي إلى تلطخ السطح أو تغير لونه.
- إذا تم أخذ النظام بشكل مباشر من مكان بارد الى آخر دافئ أو تم وضعه في غرفة رطبة، فقد يؤدي ذلك إل تكاثف الرطوبة على العدسات داخل الوحدة الرئيسية. في هذه الحالة، انزع الاسطوانة واترك النظام في حالة تشغيل لمدة حوالي نصف ساعة لغاية أن تتبخر الرطوبة.

#### على تراكم الحرارة

- تراكم الحرارة على الوحدة أثناء التشغيل أمر طبيعي ولا يعد
   سبنًا للقلق.
- لا تلمس المكتب إذا تم استخدامه بشكل مستمر في مستوى الصوت المرتفع لأن المكتب قد يصبح ساخنًا.
  - لا تسد فتحات التهوية.

#### على نظام مكبر الصوت.

لم يتم حماية نظام مكبر الصوت هذا مغناطيسيًّا وقد تصبح الصورة المُوجودة على أجهزة التلفزيون القريبة مشوهة مغناطيسيًّا. في هذه الحالة، قم بإيقاف تشغيل التلفزيون، انتظر من 15 إلى 30 دقيقة، وشغله مرة أخرى. إذا كان هناك أي تحسن، حرك مكبر الصوت بعيدًا عن جهاز التلفزيون.

#### تنظيف المكتب

- نظف هذا النظام بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول منظف معتدل.
  - لا تستعمل اي نوع من اللباد الكاشط أو مسحوق التنظيف او المواد المذيبة مثل مخفف اللزوجة أو البنزين أو الكحول.

#### حول اتصال Bluetooth

- ينبغي استخدام أجهزة Bluetooth في نطاق 10 أمتار
   (38 قدم) (مسافة واضحة غير معاقة) عن بعضها. يمكن أن
   يصبح مدى الاتصال الفغال أقصر في الحالات التالية.
- عند وجود شخص أو جسم معدني أو حائط أو عائق آخر بين الأجهزة المزودة باتصال Bluetooth
  - أماكن مركب فيها LAN لاسلكى
  - بالقرب من أفران المايكرويف قيد التشغيل
  - أماكن تحدث فيها موجات كهرومغناطيسية أخرى
- تستخدم أجهزة Bluctooth وشبكة IAM اللاسلكية
   (g) (EEE 802.11h/g) في سه موجة التردد (4.2 جيجا هرتز).
   عند استخدام جهزا Bluctooth بالقرب من جهاز مجهزز بشبكة LAN
   لاسلكية، يمكن أن يحدث تداخل كهرومغناطيسي. وقد يؤدي ذلك إلى انخفاض معدلات نقل البيانات أو حدوث تشويش أو تعذر الاتصال. إذا حدث ذلك، فجزر الحلول التالية.
  - حاول توصيل هذا النظام وجهاز Bluetooth عندما تكون على بعد لا يقل عن 10 مترًا ( 33 قدمًا) عن جهاز LAN اللاسلكي.
  - افصل الطاقة عن جهاز LAN اللاسلكي عند استخدام جهاز Bluetooth على مسافة 10 أمتار (33 قدم).
- قد تتداخل الموجات اللاسلكية المرسلة من هذه النظام عند تشغيل بعض الأجهزة الطبية. ونظرًا لإمكانية حدوث عطل بفعل هذا التداخل، احرص دائماً على فصل الطاقة عن هذا النظام وجهاز Bluetooth في الأماكن التالية:
- - بالقرب من الأبواب الآلية أو أجراس إنذار الحريق
- هذا النظام يدعم المهام الأمنية التي تتوافق مع مواصفات Bluetooth كوسيلة لضمان الحماية أثناء الاتصال باستخدام تقنية Bluetooth. ومع ذلك، قد يكون مستوى الأمان هذا غير كافي وفقًا لمحتويات الإعداد وعوامل أخرى، لذلك يجب توخي الحذر دائمًا عند الاتصال باستخدام تقنية Bluetooth.
- لا يمكن أن تتحمل شركة Sony، بأي حال من الأحوال، مسؤولية
   الأضرار أو الخسائر الأخرى الناتجة عن تسرّب المعلومات أثناء
   الاتصال باستخدام تقنية Bluetooth
  - ليس من الضروري أن يكون اتصال Bluetooth مضمون مع جميع أجهزة Bluetooth التي تمتلك نفس المظهر مثل هذا النظام.

#### PARTY GUEST

يصبح النظام « ضيف الحفلة » الجديد عند تنشيط وظيفة « سلسلة الحفلات ».

#### PARTY HOST

يصبح النظام « مضيف الحفلة » الجديد عند تنشيط وظيفة « سلسلة الحفلات ».

#### PROTECTED

جهاز USB محمى ضد الكتابة.

#### PUSH STOP

حاولت تنفيذ عملية يمكن القيام بها فقط عند إيقاف

READING النظام يقوم بقراءة المعلومات من القرص أو جهاز USB.

#### REC ERROR

النقل لم يبدأ أو توقفت قبل الانتهاء أو بمعنى أخر لا يمكن

#### القيام بها. STEP FULL

حاولت تشغيل برنامج لأكثر من 25 خطة.

بعض عمليات التشغيل غير متوفرة.

#### TRACK FULL

لا يمكنك النقل على جهاز USB وذلك لأن عدد الملفات قد وصل إلى الحد الأقصى.

## احتياطات

#### عند حمل الوحدة.

تنفيذ الإجراء التالي لحماية آلية القرص.

استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

1 اضغط على ك/ التشغيل النظام.

- - **2** اضغط على CD.
  - قم بإزالة الأسطوانة.

اضغط على زر OPEN/CLOSE 📤 لفتح علبة القرص وإغلاقها.

انتظر حتى يظهر "NO DISC" في لوحة العرض.

4 افصل سلك الطاقة.

#### الر سائل

قد تظهر واحدة من الرسائل التالية أو تومض في لوحة العرض أثناء التشغيل.

#### CANNOT PLAY

تم إدراج قرص من الأقراص التي لا يمكن تشغيلها.

#### DEVICE ERROR

لا يمكن التعرف على جهاز USB أو تم توصيل جهاز غير

#### DEVICE FULL

ذاكرة جهاز USB متلئة.

#### FATAL ERROR

تم إزالة جهاز USB أثناء عملية النقل أو الحذف وربما تكون قد تعرضت للتلف.

#### FOLDER FULL

لا يمكنك النقل على جهاز USB وذلك لأن عدد المجلدات قد وصل إلى الحد الأقصى.

NO DEVICE لا بوحد حهاز USB متصل.

#### NO DISC

لا يوجد قرص في علبة الأقراص.

#### NO MEMORY

الذاكرة المحددة للتشغيل أو النقل ليس لها وسائل الاعلام في الذاكرة المدرجة في جهاز USB.

#### NO STEP

تم مسح جميع الخطوات التي تمت برمجتها.

#### NO TRACK

يتم تحميل أي ملف قابل للتشغيل في النظام.

#### NOT IN USE

حاولت تنفيذ عملية محددة في ظل الظروف التي يحظر فيها هذا التشغيل.

#### NOT SUPPORTED

تم توصيل جهاز USB غير مدعوم أو تم توصيل جهاز USB في مخرج USB.

#### OFF TIME NG

تشغيل أو إيقاف مؤقت التشغيل أو مؤقت التسجيل متماثلان

#### لا يمكن سماع الصوت بجهاز Bluetooth على هذا النظام.

ارفع مستوى الصوت على جهاز Bluetooth أولاً، ثم
 اضبط مستوى الصوت باستخدام -/+ VOLUME.

#### هناك همهمة شديدة أو ضجيج أو صوت مشوه.

- إذا كانت هناك عوائق بين الوحدة الرئيسية وجهاز Bluetooth فأزل هذه العوائق أو تجنبها.
- في حالة وجود جهاز يولد إشعاع كهرومغناطيسي، مثل جهاز LAN لاسلكي، جهاز Bluetooth آخر، أو فرن مايكروويف قريب، قم بإبعادهم.
- اخفض مستوى الصوت من جهاز Bluetooth المتصل.

#### سلسلة الطرف

#### لا يمكن تنشيط وظيفة سلسلة الطرف.

- افحص التوصيلات (صفحة 27).
- تأكد من توصيل أسلاك الصوت بشكل صحيح.

#### يومض "PARTY CHAIN" على لوحة العرض.

- تم تحدید وظیفة AUDIO IN 1 أثناء استخدام وظیفة « سلسلة الحفلات ». اضغط على FUNCTION بشكلٍ متكرر لتحدید وظیفة أخرى.
  - أعد تشغيل النظام.

#### لإعادة ضبط النظام

إذا استمر النظام في العمل بشكل غير صحيح، أعد ضبط النظام إلى إعدادات ضبط المصنع الافتراضية.

- 1 قم بفصل وتوصيل سلك الطاقة مرة أخرى.
  - **2** اضغط على النظام.
- 3 اضغط مع الاستمرار على و MOVIE/GAME لمدة 3 ثوان تقريبًا.

يظهر المؤشّر "RESET" على لوحة العرض. يتم إعادة ضبط كل إعدادات تهيئة المستخدم مثل

محطات الراديو المضبطة مسبقًا وأجهزة ضبط الوقت والساعة إلى إعداد المصنع الافتراضية.

#### هناك همهمة أو ضوضاء شديدة أو لا يمكن استقبال المحطات. ("TUNED" أو "ST" هي ومضات في لوحة العرض.)

- توصيل الأريل الهوائي بشكل صحيح
- تغيير موقع الأريل الهوائي وتوجيه للحصول على استقبال جيد.
  - وصل الأريل الهوائي الخارجي المتاح تجاريًا.
  - اتصل بموزع شركة Sony القريب منك إذا خرج الأريل الهوائي AM من موضع البلاستيكي.
    - إيقاف المعدات الكهربائية المحيطة.

#### جهاز Bluetooth

#### لا يمكن إجراء الإقران.

- نقل جهاز Bluetooth إلى مكان أقرب من النظام.
- قد يتعذر الإقران في حالة وجود جهاز Bluetooth آخر
   حول النظام. وفي هذه الحالة، أوقف تشغيل أجهزة
   Bluetooth الأخرى.
  - تأكد من مفتاح المرور الصحيح تم إدخاله في جهاز Bluetooth.

#### لا يمكن لجهاز *Bluetooth* اكتشافهذه الوحدة، أو يظهر BT" "OFF على لوحة العرض.

• اضبط إشارة Bluetooth على "BT ON" (صفحة 24).

#### الاتصال غير ممكن.

- جهاز Bluetooth الذي تحاول الاتصال به لا يدعم ملف A2DP ولا يمكن أن يتصل بالنظام.
  - تمكين وظيفة Bluetooth من جهاز Bluetooth
    - انشاء اتصال بجهاز Bluetooth.
  - تم مسح معلومات تسجيل الاقتران. قم بإجراء عملية الإقران مرة أخرى.
- أثناء الاتصال بجهاز Bluetooth، لا يمكن اكتشاف هذا النظام كذلك يتعذر إنشاء اتصال مع جهاز Bluetooth آخر لم يتم الاقتران به من قبل.
- احذف معلومات تسجيل الاقتران من جهاز Bluetooth (صفحة 23). (صفحة 23).

#### يتم تخطي الصوت أو يحدث تقطع به أو يتم فقد الاتصال.

- النظام وجهاز Bluetooth متباعدًا جدًا.
- إذا كانت هناك عوائق بين الوحدة الرئيسية وجهاز Bluetooth، فأزل هذه العوائق أو تجنبها.
- في حالة وجود جهاز يولد إشعاع كهرومغناطيسي، مثل جهاز LAN لاسلكي، جهاز Bluetooth آخر، أو فرن مايكروويف قريب، قم بإبعادهم.

#### لا يتم التعرّف على جهاز USB.

- قم بوقف تشغيل النظام و أعد توصيل جهاز USB، ثم قم بتشغيل النظام.
- تحقق من المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاصة بأجهزة USB المتوافقة (صفحة 32)
- لا يعمل جهاز USB بشكل صحيح. ارجع إلى تعليمات تشغيل جهاز USB الخاصة بكيفية التعامل مع هذه المشكلة.

#### التشغيل لا يبدأ.

- قم بوقف تشغيل النظام و أعد توصيل جهاز USB، ثم قم بتشغيل النظام.
- تحقق من المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاصة بأجهزة USB المتوافقة (صفحة 32)

#### التشغيل لا يبدأ من الملف الأول.

• اضبط طريقة التشغيل على وضع التشغيل العادي (صفحة 15).

#### لا يمكن تشغيل الملف الصوتى.

- أجهزت USB المهيأة مع أنظمة الملفات المختلفة عن FAT16 أو FAT32 غير مدعومة.\*
- الملف الصوتي WMA هي ملفات DRM أو DRM أو WMA المدن تشغيل صيغة لا يمكن تشغيل صيغة WMA PRO.
- الملف الصوتي AAC هو ملف AAC DRM أو AAC بلا تقطع أو صيغة لا يمكن تشغليها.
  - لا يمكن تشغيل الملفات الصوتية المكودة AAC على 96 كيلو هرتز.
- في حالة وجود أقسام متعددة على جهاز USB الذي يتم استخدامه، فقد لا يتم تشغيل الملفات مرة أخرى.
  - ويمكن تشغيل النظام حتى مجموعة 8 مجلدات فقط.
  - لا يمكن تشغيل الملفات التي تم تشفيرها أو حميتها بكلمات المرور.
  - لا يمكن تشغيل الملفات المحمية بحقوق التأليف والنشر DRM (إدارة الحقوق الرقمية) من خلال هذا النظام.
  - لا يمكن تشغيل الملف الصوتي MP3 PRO كملف صوتى MP3.
- \* يدعم هذا النظام FAT16 و FAT32 ولكن بعض أجهزة USB قد لا تدعم ملفات FAT16 هذه. لمزيد من التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بكل جهاز USB أو اتصل بالشركة المصنعة.

#### لا يوجد صوت.

 جهاز USB غير متصل بشكل صحيح . قم بإيقاف تشغيل النظام و أعد توصيل جهاز USB، ثم قم بتشغيل النظام وتحقق مما إذا كانت أجهزة "USB A" أو "USB B" تضىء في لوحة العرض.

#### هناك ضجيج في التخطي أو صوت مشوه.

- أنت تستخدم جهاز USB غير مدعوم. تحقق من المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاصة بأجهزة USB المتوافقة (صفحة 32)
  - قم بوقف تشغيل النظام و أعد توصيل جهاز USB، ثم قم بتشغيل النظام.
  - تحتوي البيانات الموسيقى نفسها على الضوضاء أو
     الصوت المشوه. قد تدخل الضوضاء أثناء عملية النقل.
     احذف الملف وحاول نقله مرة أخرى.
  - كان معدل الرقم الثنائي المستخدم عند ترميز الملفات الصوتية منخفضًا. أرسل الملفات الصوتية مع رقم ثنائي أكثر لحهاز USB.

#### يتم عرض "READING" لفترة طويلة أو أنه يأخذ وقتًا طويلًا قبل بدء التشغيل.

- يمكن أن تستغرق عملية القراءة وقتًا طويلاً في الحالات التالية .
  - هناك العديد من المجلدات أو الملفات على
     جهاز USB (صفحة 14).
    - هيكل الملف معقد للغاية.
      - قدرة الذاكرة زائدة.
    - تم تجزئة الذاكرة الداخلية.

#### ىظهر "OVER CURRENT".

• تم الكشف عن مشكلة في مستوى التيار الكهربائي منفذ  $\Psi$  أو منفذ B  $\Psi$  قم إيقاف تشغيل النظام وأخرج جهاز USB من المنفذ. تأكد من عدم وجود أي مشكلة مع جهاز USB. إذا استمرت ظهور هذا النمط، اتصل بأقرب مورع لشركة Sony.

#### عرض خاطئ.

- قد تكون البيانات المخزنة على جهاز USB تالفة، قم
   بعمل النقل مرة أخرى .
- رموز الأحرف التي يمكن عرضها بواسطة هذا النظام هي على النحو التالى:
  - الأحرف الكبيرة (A إلى Z)
    - الأعداد (0 إلى 9)
    - الرموز (<> \* +، [ ] \_)
  - تظهر الحروف الأخرى كا "\_".

#### ليس هناك أي صوت من مكبر صوت محدد.

- تحقق من أن مكبرات الصوت متصلة بإحكام وبشكل صحيح.
- اضبط مستوى صوت مجهار الترددات المنخفضة الفرعي على المستوى المناسب (صفحة 25).

#### مشغل الأقراص

#### علبة القرص لا تفتح ويظهر "LOCKED" في لوحة العرض.

 استشير موزع شركة Sony القريب منك أو مركز خدمة شركة Sony المعتمد.

#### علبة الأقراص لا تغلق.

• حمل القرص بشكل صحيح.

#### الاسطوانة لا تخرج.

- لا يمكنك إخراج القرص خلال النقل المتزامن بين
   CD-USB أو نقل REC1. اضغط على لإلغاء النقل،
   ثم اضغط على OPEN/CLOSE ♠ في الوحدة لإخراج القرص.
  - استشر وكيل شركة Sony القريب منك.

#### التشغيل لا يبدأ.

- امسح القرص لتنظيفه (صفحة 38).
  - إعادة تحميل القرص.
- يمكن لتحميل القرص في هذا النظام أن يعمل (صفحة 32).
- إزالة القرص ومسح الرطوبة الموجودة على القرص، ثم
   اترك النظام يعمل لبضع ساعات حتى تتبخر الرطوبة.

#### يتم تخطى الصوت.

- امسح القرص لتنظيفه (صفحة 38).
  - إعادة تحميل القرص.
- نقل الوحدة إلى مكان لا يوجد فيه أي اهتزاز (على سبيل المثال، على رأس حامل ثابت).
- حرك مكبرات الصوت بعيدًا عن الوحدة أو ضعها على
   حوامل منفصلة. عندما تستمع إلى مسار بأصوات مرتفعة
   في مستوى الصوت، فقد يتسبب اهتزاز مكبر الصوت إلى
   غلق الصوت.

#### التشغيل لا يبدأ من المسار الأول.

• اضبط طريقة التشغيل على وضع التشغيل العادي (صفحة 15).

#### لا يظهر اسم المجلد واسم الأغنية واسم الملف وعلامة أحرف ID3 بشكل صحيح.

- علامة ID3 ليست في الإصدار الأول (1.0/1.1) أو الإصدار الثاني(2.2/2.3).
- - على النحو التالي:
    - الأحرف الكبيرة (A إلى Z)
      - الأعداد (0 إلى 9)
    - الرموز (<> \* +، []\_)
       تظهر الحروف الأخرى كا "\_".

#### جهاز USB

#### حدث خطأ في نقل النتائج.

- أنت تستخدم جهاز USB غير مدعوم. تحقق من المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاصة بأجهزة USB المتوافقة (صفحة 32)
  - جهاز USB غير مهياً بشكل صحيح. ارجع إلى تعليمات التشغيل الخاصة بجهاز USB لمعرفة كيفية التهيئة.
- إيقاف تشغيل النظام وإخراج جهاز USB. إذا كان جهاز USB له مفتاح للطاقة، قم بإيقاف تشغيل USB وتشغيله مرة أخرى بعد إخراجه من النظام. ثم، قم بالنقل مرة أخرى.
- إذا تكررت عمليات النقل والمحو عدة مرات، فيصبح
  هيكل الملف داخل جهاز USB مجزاً. ارجع إلى تعليمات
  التشغيل المرفقة بجهاز USB الخاصة بكيفية التعامل مع
  هذه المشكلة.
  - وقد تم فصل جهاز USB أو تم إيقاف الطاقة عنه أثناء النقل. احذف الملف المنقول جزئيًا، وقم بالنقل مرة أخرى. إذا لم يقم هذا الإجراء بحل المشكلة، ويمكن تقسيم جهاز USB. ارجع إلى تعليمات تشغيل جهاز USB الخاصة بكيفية التعامل مع هذه المشكلة.

## لا يمكن مسح الملفات الصوتية أو المجلدات الموجودة على جهاز USB.

- قم بالتحقق من جهاز USB محمى ضد الكتابة.
- وقد تم فصل جهاز USB أو تم إيقاف الطاقة عنه أثناء عملية الحذف. تم حذف الملف بشكل جزئي. إذا لم يقم هذا الإجراء بحل المشكلة، ويمكن تقسيم جهاز USB. ارجع إلى تعليمات تشغيل جهاز USB الخاصة بكيفية التعامل مع هذه المشكلة.

#### لا يوجد صوت ميكروفون. (MHC-GPX888 فقط)

- اضبط مستوى صوت الميكروفون.
- تأكد من توصيل الميكروفون في المقبس MIC بشكل صحيح.
  - تأكد من تشغيل الميكروفون.

#### توجد همهمة أو ضوضاء شديدة.

- انقل النظام بعيدًا عن مصادر الضوضاء.
- توصيل النظام بمقبس حائط مختلف.
- تثبيت مرشح الضوضاء (متوفر في السوق) على سلك الطاقة.
  - إيقاف المعدات الكهربائية المحيطة.

#### جهاز ضبط الوقت لا يعمل.

- تحقق من إعداد الموقت وقم بضبط الوقت الصحيح (صفحة 29).
  - قم بإلغاء وظيفة مؤقت النوم (صفحة 30).

#### وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل.

- قم بإزالة الحواجز بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.
  - حرك جهاز التحكم عن بعد بمقربة الوحدة.
  - حدد جهاز التحكم عن بعد في اتجاه جهاز استشعار الوحدة.
    - استبدل بطاریات (R6/بحجم AA).
    - حرك الوحدة بعيدًا عن ضوء الفلورسنت.

#### هناك ردود فعل صوتية.

- قلل مستوى الصوت.
- MHC-GPX888) حرك الميكروفون بعيدًا عن مكبرات الصوت أو غير اتجاه الميكروفون.

#### يظهر "CHILD LOCK" عندما تضغط على أي زر في الوحدة.

 قم بتعيين وظيفة القفل ضد عبث الأطفال على إيقاف (صفحة 31).

#### السماعات

#### يأتي الصوت من قناة واحدة فقط أو مستوى الصوت من اليسار واليمين غير متوازن.

- ضع مكبرات الصوت بشكل متناسق بقدر الإمكان.
- تحقق من أن مكبرات الصوت متصلة بإحكام و بشكل صحيح.
  - مصدر يصل إلى إحدى الأذنين.

### تحرى الخلل وإصلاحه

إذا واجهتك مشكلة مع النظام الخاص بك، قم بالبحث عن مشكلتك في قائمة استكشاف الأخطاء وإصلاحها أدناه وقم باتخاذ الإجراءات التصحيحية.

إذا استمرت اي مشكلة، استشر موزع شركة Sony القريب منك.

لاحظ أنه إذا قام موظفي الخدمة بتغيير بعض الأجزاء خلال عملية التصليح، فقد يتم الاحتفاظ بهذه الأجزاء.

## إذا ظهر "PROTECT EXX" هو رقم) على لوحة العرض.

افصل سلك الطاقة على الفور، وتحقق من الأمور التالية.

- هل تستخدم السماعات المرفقة فقط؟
- هل هناك شيء يسد فتحات تهوية الوحدة؟

بعد التحقق من الأمور المذكورة أعلاه وتصليح أي مشاكل، قم بوضع سلك الطاقة مرة أخرى وقم بتشغيل النظام. إذا استمرت المشكلة، استشر موزع شركة

#### عام

#### دخل النظام في وضع الاستعداد.

Sony القريب منك.

 لا يعد هذا عطلاً. حيث يدخل النظام في وضع الاستعداد تلقائيًا كل 15 دقيقة تقريبًا عند عدم التشغيل أو عدم وجود خرج إشارة صوت (صفحة 31).

#### يتم إلغاء الساعة أو وضع المؤقت.

 يتم فصل سلك الطاقة أو حدث انقطاع في التيار الكهربائي. اضبط الساعة (صفحة 12) والتوقيت (صفحة 29) مرة أخرى.

#### لا يوجد صوت.

- اضبط مستوى الصوت.
- · افحص توصيلات مكبرات الصوت (صفحة 8).
- افحص توصيل التجهيزات الاختيارية، إن وجدت (صفحة 8).
  - شغل الجهاز الموصول.
- لا يوجد أي مخرج للصوت أثناء التسجيل بالمؤقت.

#### معلومات إضافية

### الأقراص القابلة للتشغيل

- AUDIO CD •
- CD-R/CD-RW
  - بیانات الصوت
- MP3 الملفات التي تتوافق مع Level 1 المينة
   ISO9660 في Level 2 أو جوليت (صيغة الامتداد).

#### ملاحظات

- MPEG 1 Audio Layer-3) MP3 و صيغة قياسية تحددها ISO (المنظمة الدولية للمواصفات) التي تقوم بضغط البيانات الصوتية. يجب أن تكون ملفات MP3 بصيغة MPEG 1 Audio Layer-3.
- يمكن النظام أن يقرأ فقط ملفات MP3 التي لها امتداد الملف ".mp3".

### الاسطوانات التي لا يمكن قراءتها.

- CD-ROM •
- CD-R/CD-RW التي تتوافر فيها الشروط التالية:
  - التي تم تسجيلها بصيغة MP3 PRO
- المسجلة بمراحل متعددة والتي لم تنته « بنهاية الدورة »
  - المُسجلة بجهاز تسجيل غير متوافق.
    - سوء جودة التسجيل
      - مخدوش أو متسخ
- تم وضع اللمسات الأخيرة عليه بشكل غير صحيح
- أقراص بشكل غير قياسي (على سبيل المثال، محورها، مربعها، نجومها، الخ.)
- الأقراص التي تحتوي بها شريط لاصق أو ورقة أو ملصقًا عالقًا عليها.
  - الأقراص المستأجرة أو المستعملة مع الأختام المرفقة
     حيث يمتد الغراء إلى ما وراء الختم.
  - الأقراص التي عليها ملصقات مطبوعة باستخدام الحبر الذي يبدو لازج عند لمسه

#### ملاحظة عن DualDiscs

DualDiscs هي منتج من الأسطوانات ثنائية الوجه والتي 
تتوافق مع المواد المسجلة على DVD على جانب واحد 
بالمواد الصوتية الرقمية على الجانب الآخر. ومع ذلك بما أن 
جانب المواد الصوتية لا تتوافق مع القرص المضغوط (CD) 
القياسي، فلا تضمن الشركة تشغيل هذا المنتج.

## أقراص الموسيقية المشفرة بتقنيات حماية حقوق التأليف والنشر.

هذا المنتج مُصمم لتشغيل الأسطوانات المتوافقة مع معايير الأسطوانة المدمجة (CD) تقوم بعض شركات التسجيلات في الآونة الأخيرة بتسويق الأقراص الموسيقية المشفرة بتقنيات حماية حقوق التأليف والنشر. يُرجى العلم بأن من بين تلك الأقراص، توجد بعض الأقراص التي لا تتوافق مع CD، وقد لا يتم تشغيلها من قبل هذا المنتج.

#### ملاحظات حول تشغيل الأقراص متعددة الجلسات.

- يمكن أن يشغل هذا النظام أسطوانات الجلسات المتعددة عند وجود ملف MP3 في الجلسة الأولى.
   ويمكن أيضًا تشغيل أي ملفات MP3 تالية مسجلة في جلسات تالية (إذا احتوت الدورات التالية على صيغة AUDIO CD، ولا يمكن للنظام تشغيل أقراص الجلسات المتعددة هذه).
  - إذا سُجلت الدورة الأولى في صيغة AUDIO CD
     فسيتم فقط تشغيل الدورة الأولى.

## مواقع الويب الخاصة بالأجهزة المتوافقة

ارجع إلى مواقع الويب المذكورة أدناه للحصول على أحدث المعلومات حول أجهزة USB وأجهزة Hluetooth المتوافقة.

للعملاء في أمريكا اللاتينية:

<http://esupport.sony.com/LA> للعملاء في الولايات المتحدة:

<a href="http://esupport.sony.com/">http://esupport.sony.com/>

للعملاء في البلدان/المناطق الأخرى:

<a href="http://www.sony-asia.com/support">http://www.sony-asia.com/support</a>

#### ملاحظة

قد يدخل النظام في وضع الاستعداد تلقائيًا إذا كان مستوى الصوت للجهاز المتصل منخفضًا للغاية. لذا، اضبط مستوى الصوت بالجهاز. ولإيقاف تشغيل وظيفة الاستعداد التلقائي، انظر قسم «ضبط وظيفة الاستعداد التلقائي» (صفحة 31).

## إلغاء تنشيط الأزرار الموجودة على

#### الوحدة

(قفل ضد عبث الأطفال)

يمكنك إلغاء تنشيط الأزرار الموجودة على اللوحة (باستثناء الله المنطقال. الله المنطقال.

## اضغط مع الاستمرار على ■ الموجودة على الوحدة لمدة تزيد عن 5 ثوان.

ويظهر "CHILD LOCK" و "ON" في لوحة العرض. يمكنك فقط تشغيل النظام باستخدام الأزرار الموجودة على جهاز التحكم عن بعد.

للإلغاء، اضغط مع الاستمرار على ■ الموجودة على الوحدة لمدة تزيد عن 5 ثوانٍ إلى أن يظهر "CHILD LOCK" و "PFF" في لوحة العرض.

#### للحظة

سيتم إلغاء وظيفة القفل ضد عبث الأطفال إذا قمت بقطع اتصال سلك الطاقة.

## ضبط وظيفة الاستعداد التلقائي

هذا النظام مجهّز بوظيفة استعداد تلقائي. وباستخدام هذه الوظيفة، يدخل النظام في وضع الاستعداد تلقائيًا في غضون 15 دقيقة تقريبًا عندما لا يكون هناك تشغيل أو خرج إشارة صوت.

يتم تشغيل وظيفة الاستعداد التلقائي بشكل افتراضي.

الفغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

**2** اضغط على ↓ / ♦ بشكلٍ متكرر لتحديد "AUTO STANDBY"، ثم اضغط على ( ـ ۖ).

## 3 اضغط على ♦/♦ بشكلٍ متكرر لتحديد "ON" أو "OFF"

للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

#### ملاحظات

- تومض رسالة "AUTO STANDBY" في الشاشة لمدة دقيقتين قبل دخول وضع الاستعداد.
- لا تعمل وظيفة الاستعداد التلقائي أثناء تشغيل وظيفة الموالف.
- قد لا يدخل النظام في وضع الاستعداد تلقائيًا في الحالات التالية:
  - ود لا يدخن النظام في وضع الاستعداد للقاينا في الخالات الثانية - عند اكتشاف وجود إشارة صوت.
    - أثناء تشغيل ملفات الصوت.
  - عندما تكون وظائف مؤقت التشغيل أو مؤقت التسجيل أو مؤقت النوم مسبقة الضبط قيد التقدم.

#### اضغط الزر SLEEP بشكل متكرر.

لإلغاء مؤقت النوم، اضغط على SLEEP بشكل متكرر لتحديد "SLEEP OFF".

#### لمبح

لمعرفة الوقت المتبقي قبل إيقاف تشغيل النظام، اضغط على SLEEP.

#### مؤقت التشغيل/مؤقت التسجيل

تأكد من أنك قد قمت بضبط الساعة.

#### مؤقت التشغيل:

يمكنك الاستيقاظ على صوت الأسطوانة أو الموالف أو USB الجهاز في وقت محدد مسبقًا.

#### مؤقت التسجيل:

يمكنك نقل الموسيقى من محطة إذاعية محددة سلفًا إلى جهاز USB في وقت محدد.

### 1 بالنسبة إلى مؤقت التشغيل:

قم بتحضير مصادر الصوت، ثم اضغط على –/+ OLUME لضبط مستوى الصوت. •

للبدء من مسار أو ملف معين، قم بإنشاء البرنامج الخاص بك (صفحة 15).

#### بالنسبة لمؤقت التسجيل:

اضبط على محطة الراديو المحددة سلفًا (صفحة 20).

### 2 اضغط على TIMER MENU.

3 اضغط على ♦/ ♦ بشكل متكرر لتحديد "PLAY SET" أو "REC SET"، ثم اضغط على ↔.

### 4 اضبط الوقت لبدء التشغيل أو النقل.

اضغط على +  $\uparrow$  بشكلٍ متكرر لضبط الساعة/ الدقيقة، ثم اضغط على (--).

- 5 استخدم نفس الإجراء كما في الخطوة 4 لضبط الوقت لإيقاف التشغيل أو النقل.
  - 6 اضغط على ♦/♦ بشكلٍ متكرر لتحديد مصدر المطلوب، ثم اضغط على ب.
    - بالنسبة لمؤقت التسجيل: صل حهاز USB القابل للنقل بمنفذ B \$\vec{\psi}\$.

7 اضغط على 🗥 الإيقاف تشغيل النظام.

#### ملاحظة

إذا ظل النظام في وضع التشغيل، فإن أجهزة ضبط الوقت لا تصبح نافذة.

### للتحقق من إعداد المؤقت أو تنشيط المؤقت مرةً أخرى

- **1** اضغط على TIMER MENU. "TIMER SELECT" يومض في لوحة العرض.
  - 2 اضغط على (+).
- $\bf 3$  اضغط على  $\bf 4$  /  $\bf 4$  بشكل متكرر لتحديد "REC SELECT" أو "PLAY SELECT"، ثم اضغط على  $\bf + \dot +$  .

#### لإلغاء المؤقت

كرّر نفس الإجراء الموضح أعلاه وحدد "TIMER OFF" في الخطوة 3، ثم اضغط على 🕣.

#### لاحظات

- يتم تشغيل النظام قبل الوقت المحدد سلفًا. إذا تم تشغيل النظام في الوقت المضبوط مسبقًا أو في حالة وميض المؤشر "STANDBY" على لوحة العرض، فلن يقوم مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل بالتشغيل أو النقل.
  - لا تقم بتشغيل النظام من وقت تشغيل النظام إلى أن يبدأ التشغيل أو النقل.

## استخدام جهاز اختياري

- اضغط على VOLUME بشكلٍ متكرر حتى يظهر المؤشر "VOLUME MIN" على لوحة العرض.
  - 2 قم بتوصيل جهاز اختياري (صفحة 8).
  - اضغط على FUNCTION بشكل متكرر لتحديد الوظيفة التي تتطابق مع الجهاز المتصل.
    - 4 ابدأ تشغيل الجهاز المتصل.
- اضغط على الزر + VOLUME بشكل متكرر لضبط مستوى الصوت.

### الغناء جنبا إلى جنب

(MHC-GPX888 فقط)

يمكنك الغناء مع أي مصدر صوت يتم تشغيله على هذا النظام.

- أدر MIC LEVEL على MIN لخفض مستوى صوت الميكروفون.
- **2** قم بتوصيل الميكروفون بمقبس MIC الموجود على الوحدة.
  - 3 ابدأ تشغيل الموسيقى وضبط مستوى الصوت.
  - 4 اضبط MIC LEVEL لضبط مستوى صوت الميكروفون.

في حالة حدوث ارتداد صوتي (صوت عويل)، اخفض مستوى الصوت وابعد الميكروفون عن السماعات، أو قم بتغيير اتجاه الميكروفون.

بعد انتهاءك من هذا، قم بقطع اتصال الميكروفون.

#### ملاحظة

لن يتم نقل الصوت الصادر عن الميكروفون إلى جهاز USB أثناء النقل عبر USB.

## تغيير نمط الطيف الخاص بلوحة العرض

- الضغط على OPTIONS في الوحدة.
- 2 اضغط على ♦/♦ بشكل متكرر لتحديد "SPECTRUM" ثم اضغط على ﴿﴿).
- 3 اضغط على ♦/♦ بشكلٍ متكرر لتحديد نمط الطيف المطلوب، ثم اضغط على ﴿﴾.

للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

### عرض المعلومات على لوحة العرض

اضغط على DISPLAY بشكل متكرر عند تشغيل النظام. يمكنك عرض المعلومات على النحو التالي:

- بالنسبة إلى AUDIO CD:
- وقت التشغيل المنقضي ووقت التشغيل المتبقي أثناء التشغيل.
  - إجمالي وقت التشغيل عند إيقاف التشغيل.
    - بالنسبة إلى الملفات الصوتية:
  - وقت التشغيل المنقضي واسم الملف واسم المحالا
  - العنوان والفنان والمعلومات الخاصة بالألبوم.

#### ملاحظة

وقت التشغيل المنقضي من الملف الصوتي المشفر باستخدام VBR (معدل بت متغير) لا يتم عرضه بشكل صحيح.

### تغيير نمط الإضاءة واللون

اضغط على LED PATTERN أو LED COLOR لعرض الإعداد الحالي. اضغط بشكل متكرر لتحديد نمط الإضاءة أو اللون في الوحدة والسماعات.

لإيقاف تشغيل الإضاءة، اضغط على LED PATTERN بشكل متكرر لتحديد "PATTERN OFF".

#### ملاحظة

إذا كان سطوع الإضاءة متوهجًا، فقم بتشغيل مصابيح الغرفة أو إيقاف تشغيل الإضاءة.

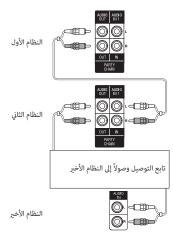
## استخدام أجهزة ضبط الوقت

يعرض النظام ثلاث وظائف للمؤقت. لا يمكنك تنشيط كلٍ من مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل في نفس الوقت. إذاً استخدمت كليهما مع مؤقت النوم، تكون الأولوية لمؤقت النوم.

### مؤقت النوم

يمكنك أن تغفو أثناء الاستماع إلى الموسيقى. يتم إيقاف تشغيل النظام بعد الوقت المضبوط مسبقًا.

## B إذا لم يكن أحد الأنظمة مزودًا بوظيفة «سلسلة الحفلات »



#### عند إنشاء الاتصال B

- يمكنك توصيل النظام غير المزود بوظيفة سلسلة الحفلة بالنظام الأخير. تأكد من تحديد الوظيفة المتوافقة مع مقابس "AUDIO IN" بالنظام الأخير.
- يجب عليك تحديد النظام الأول باعتباره مضيف الحفلة
   حتى تتمكن جميع الأنظمة من تشغيل نفس الموسيقى
   عند تنشيط وظيفة سلسلة الحفلة.
  - في هذا الاتصال، لا يتم توصيل النظام الأخير بالنظام الأول.

#### الاستمتاع بوظيفة سلسلة الحفلة

قم بتنفيذ الإجراء التالي لتنشيط وظيفة سلسلة الحفلة.

- قم بتوصيل سلك الطاقة وتشغيل جميع الأنظمة.
  - 2 قم بضبط مستوى الصوت في كل نظام.
- 3 قم بتنشيط وظيفة «سلسلة الحفلات » على النظام الذي ترغب في أن يكون « مضيف الحفلة ». اضغط على TUNCTION بشكل متكرر لتحديد

اضغط على FUNCTION بشكل متكرر لتحديد الوظيفة (باستثناء AUDIO IN I) التي تريدها، ثم ابدأ التشغيل.

> اضغط وتابع الضغط على MUSIC/ PARTY CHAIN على الوحدة لثانيتين.

يظهر المؤشر "PARTY CHAIN" على لوحة العرض. يبدأ النظام الحفلة باعتباره المضيف وتصبح الانظمة الأخرى تلقائيًا هي ضيوف الحفلة. تقوم جميع الأنظمة بتشغيل نفس موسيقي « مضيف الحفلة ».

#### بلاحظات

- وبناء على إجمالي وحدة الأنظمة المتصلة لديك، فقد يستغرق مضيف الحفلة بعض الوقت لبدء تشغيل الموسيقي.
- تغيير مستوى الصوت والمؤثرات الصوتية لمضيف الحفلة لن يؤثر على خرج ضيوف الحفلة.
- يواصل « ضيف الحفلة » تشغيل مصدر الموسيقى باعتباره
   « مضيف الحفلة » حتى في حالة تغيير الوظيفة على « مضيف الحفلة ». إلا أنه يمكنك ضبط مستوى الصوت وتغيير المؤثرات الصوتية لضيوف الحفلة.
- MHC-GPX888 فقط) عند استخدام الميكروفون على
   « مضيف الحفلة »، لن يتم إخراج الصوت من «ضيف الحفلة ».
- النظام غير المزود بوظيفة سلسلة الحفلة لا يمكن أن يصبح هو
- عند تنشيط وظيفة «سلسلة الحفلات» أثناء إجراء أحد الأنظمة الموجودة بالاتصال للنقل عبر USB، لن يتم تنشيط وظيفة «سلسلة الحفلات» على هذا النظام والأنظمة التي تم توصيلها بعده. وسيتم تنشيط وظيفة «سلسلة الحفلات» فقط بعد إكمال هذا النظام للنقل عبر USB أو إيقافه.
- للحصول على تفاصيل حول عمليات التشغيل الخاصة بالأنظمة الأخرى، ارجع الى إرشادات تشغيل الأنظمة.

#### لتحديد مضيف جديد للحفلة

المضيف للحفلة.

عند إنشاء الاتصال A، يمكنك تحديد نظام آخر باعتباره «مضيف الحفلة » الجديد.

كرر الخطوة 3 من « الاستمتاع بسلسلة الحفلات » على النظام الذي ترغب في أن يكون « مضيف الحفلة » الجديد. وسيصبح مضيف الحفلة الحالي تلقائيا من ضيوف الحفلة. تقوم جميع الأنظمة بتشغيل نفس موسيقى « مضيف الحفلة » الحديد.

#### لإلغاء تنشيط سلسلة الحفلة

على مضيف الحفلة، اضغط وتابع الضغط MUSIC/PARTY CHAIN على الوحدة لمدة ثانيتين.

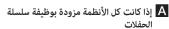
#### عمليات التشغيل الأخرى

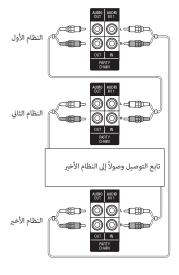
## استخدام وظيفة سلسلة الحفلة

يمكنك الربط بين عدة أنظمة صوتية في سلسلة واحدة لخلق بيئة جماعية أكثر إثارة وتحقيق ناتج صوتي أعلى. قم بتنشيط نظام بالسلسلة ليكون « مضيف الحفلة » وقم بمشاركة الموسيقي. ستصبح الأنظمة الأخرى « ضيف الحفلة » وتقوم بتشغيل نفس موسيقى « مضيف الحفلة ».

#### إعداد سلسلة الحفلة

يمكنك إعداد سلسلة الحفلة عن طريق الربط بين جميع الأنظمة باستخدام كابلات الصوت (غير مرفقة). قبل توصيل الكابلات، تأكد من إلغاء توصيل سلك الطاقة.



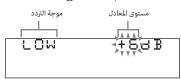


- عند إنشاء الاتصال
- يمكن لأي نظام أن يصبح هو مضيف الحفلة في هذا الاتصال.
- يمكنك تحديد مضيف جديد للحفلة عند تنشيط وظيفة سلسلة الحفلة. للمزيد من التفاصيل، انظر « لتحديد مضيف جديد للحفلة » (صفحة 28).
- في هذا الاتصال، يجب ربط النظام الأخير بالنظام الأول.

### إنشاء تأصير الصوت الخاص بك

يمكنك زيادة مستويات نطاقات ترددات معينة أو خفضها، ثم حفظ الإعداد في الذاكرة على هيئة "CUSTOM EQ".

- الفغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.
  - **2** اضغط على ♦/♦ بشكل متكرر لتحديد "EQ EDIT"، ثم اضغط على (+).
  - 3 اضغط على ♦/♦ بشكل متكرر لضبط مستوى موازن الصوت، ثم اضغط على ﴿.).



4 كرر خطوة 3 لضبط مستوى نطاقات التردد الأخرى وتأثير الإحاطة.

> للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

> > لتحديد إعداد الموازن المخصص اضغط على MUSIC بشكلٍ متكرر لتحديد "CUSTOM EQ".

## خلق جو من الحفلات

(DJ EFFECT)

### اضغط على الزر التالي لتحديد نوع المؤثر.

- يضىء الزر الذي تم اختياره ويتم تفعيل التأثير.
- FLANGER: إنشاء تأثير بارز عميق مماثل لدوي الطائرة النفاثة.
- ISOLATOR: اعزل نطاق تردد معین عن طریق ضبط نطاقات التردد الأخری. علی سبیل المثال، عندما ترید أن تركز علی أصوات المغنین.
  - PAN: خلق شعورًا بأن الصوت يتحرك حول السماعات بين القنوات اليسرى واليمني.
- WAH: خلق تأثيرًا خاصًا لصوت « واه-واه » عن طريق تحريك تردد المرشح إلى أعلى وإلى أسفل تلقائيًا.

## 2 اضغط على -/+ DJ CONTROL لضبط مستوى المؤثر.

#### لإيقاف التأثير

اضغط زر التأثير المحدد مرة ثانية.

#### ملاحظات

- يتم إيقاف تشغيل DJ EFFECT تلقائيًا عند إيقاف تشغيل
   النظام أو تغيّر الوظيفة أو موجة الموالف.
- إذا قمت بتفعيل DJ EFFECT أثناء النقل، فلن يتم نقل المؤثر الصوتي إلى USB جهاز.
  - لا يمكنك استخدام الوظيفة VOLUME/DJ CONTROL
     الموجودة على الوحدة لضبط مستوى الصوت عند تنشيط
     DJ EFFECT
     عن بُعد لضبط جهارة الصوت.

### ضبط الصوت

- 3
للقيام
تعزيز عمق الصوت
وخلق صوت أكثر قوة
اخفض صوت الجهير
منخفض التردد
(BASS CUT)
اختر تأثير الصوت
المعين مسبقًا

## لضبط مستوى مضخم الصوت

- 1 اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.
  - 2 اضغط على ★/★ بشكل متكرر لتحديد
     SUBWOOFER" ، ثم اضغط على ﴿
  - $\mathbf{3}$  اضغط على  $\mathbf{4}$  بشكلٍ متكرر لتحديد مستوى مضخم الصوت، ثم اضغط على  $\mathbf{4}$ . للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

## تحديد وضع كرة القدم الظاهرية

يمكنك الاستمتاع بتجربة مشاهدة بث مباراة كرة قدم تشعر خلالها كأنك في الاستاد.

#### اضغط على الزر FOOTBALL بشكل متكرر أثناء مشاهدة بث لمباراة كرة قدم.

- NARRATION ON : يمكنك الاستمتاع بإحساس رائع حيث تبدو وكأنك تشاهد مباراة كرة قدم من الاستاد من خلال هتافات الجماهير المحسنة في الاستاد.
- NARRATION OFF: يمكنك الاستمتاع بإحساس أكثر روعة حيث تبدو وكأنك تشاهد مباراة كرة قدم من الاستاد من خلال خفض مستوى صوت المعلق وتحسين هتافات الجماهير في الوقت ذاته.

#### لإلغاء وضع كرة القدم الظاهرية

اضغط على MUSIC بشكل متكرر لتحديد "FLAT".

#### ملاحظات

- نوصي بتحدید وضع کرة القدم عند مشاهدة بث لمباراة کرة قدم.
  - إذا استمعت إلى صوت يبدو غير طبيعي في المحتوى عند تحديد "NARRATION OFF"، فيوصى باستخدام "NARRATION ON".
    - وللعلم، لا تدعم هذه الوظيفة الصوت الأحادي.
- يمكنك تحديد وضع كرة القدم الظاهرية فقط أثناء استخدام وظيفة AUDIO IN 1 أو AUDIO IN 1.

### ضبط نمط استعداد Bluetooth

يمكن وضع استعداد Bluetooth تشغيل النظام تلقائيًا عند إنشاء اتصال Bluetooth من حهاز Bluetooth.

الفغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

**2** اضغط على **♦**/**♦** بشكلٍ متكرر لتحديد "BT STANDBY" ثم أضغط على (+).

3 اضغط على ♦ / ↑ بشكلٍ متكرر لتحديد "STANDBY OFF" أو "STANDBY OFF".

4 اضغط على 🗥 الإيقاف تشغيل النظام.

عندما يتم تعيين نمط استعداد Bluetooth إلى التفعيل، ينتظر النظام اتصال Bluetooth حتى عندما يكون النظام قيد الإطفاء. عندما يتم تأسيس اتصال Bluetooth. يتم تشغيل النظام بصورة تلقائية.

## ضبط إشارة Bluetooth

يمكنك تشغيل النظام من جهاز Bluetooth مقترن بجميع الوظائف في حالة ضبط إشارة Bluetooth على وضع التشغيل. يتم تشغيل إشارة Bluetooth بشكل افتراضي. استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

اضغط مع الاستمرار على MOVIE/GAME و LED اضغط مع الاستمرار على COLOR لمدة 3 ثوان تقريبًا.

تظهر الإشارة "BT ON" أو "BT OFF" على لوحة العرض.

#### ملاحظات

- لا يمكنك إجراء عمليات التشغيل التالية عند ضبط إشارة Bluetooth على وضع إيقاف التشغيل:
  - Bluetooth الاقتران بجهاز
    - مسح معلومات الاقتران
  - استخدام "SongPal" عبر Bluetooth
- عند ضبط إشارة Bluetooth على إيقاف التشغيل، لا يمكن اكتشاف هذا النظام ولا يمكن إنشاء اتصال من جهاز Bluetooth
- في حالة ضبط وضع استعداد Bluetooth على وضع التشغيل،
   سيتم ضبط إشارات Bluetooth على وضع التشغيل تلقائيًا.

## استخدام "SongPal" عبر Bluetooth

#### حول التطبيق

يتوفر تطبيق مصمم خصيصًا لهذا الطراز على كل من Google Play و App Store و Google. ابحث عن "SongPal" وقم بتنزيل التطبيق المجاني لاكتشاف المزيد حول الميزات سهلة الاستخدام.

> تعمل تقنية Bluetooth، مع أجهزة iPhone 5s، iPhone 4 .iPhone 4s iPhone 5 .iPhone 5c. iPhone 3GS (الجيل الخامس)، iPod touch (الجيل الرابع).

### Bluetooth على جهاز Bluetooth قم بأداء اتصال

عندما يكون الإقران قد اكتمل و يتم تأسيس اتصال Bluetooth، يظهر اسم جهاز Bluetooth في لوحة العرض.

بناءً على جهاز Bluetooth، يمكن أن يبدأ الاتصال بصورة تلقائية بعد إتمام الإقران.

يمكنك أن تتحقق من عنوان جهاز Bluetooth عن طريق الضغط على DISPLAY بصفة متكررة.

#### ملاحظات

- يمكنك إقران ما يصل إلى 9 أجهزة Bluetooth. إذا تم إقران جهاز Bluetooth العاشر، فسيتم حذف أقدم جهاز تم إقرانه.
- يمكن أن يسمى مفتاح المرور باسم «رمز المرور» أو "رمز PIN"
   أو "رقم PIN" أو «كلمة المرور» إلخ، بناء على الجهاز.
  - يتم إلغاء حالة استعداد الإقران الخاصة بالنظام بعد حوالي 5 دقائق. إذا لم ينجح الإقران، كرر بدءًا من خطوة 1.
  - أثناء الاتصال بجهاز Bluetooth لا يمكن أن يتم الكشف عن هذا النظام ولا يمكن تأسيس اتصال من جهاز Bluetooth آخر قد تم إقرائه من ذى قبل.
- إذا رغبت في الإقران مع جهاز Bluetooth آخر، كرر الخطوات 1 إلى 6.

#### لإلغاء عملية الإقران

استمر في الضغط على BLUETOOTH على الوحدة لمدة ثانيتين أو أكثر حتى تظهر "BLUETOOTH" في لوحة العرض.

#### تشغيل الموسيقي من جهاز Bluetooth

يمكنك تشغيل جهاز Bluetooth عن طريق توصيل النظام وجهاز Bluetooth باستخدام

تحقق مما يلي قبل تشغيل الموسيقى:

– تم تشغيل وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth.

- تم اكتمال الإقران.

الفغط على زر BLUETOOTH الموجود على الوحدة لتحديد وظيفة Bluetooth.

يظهر المؤشر "BLUETOOTH" على لوحة العرض.

### 2 قم بتأسيس اتصال بجهاز Bluetooth.

سيتم توصيل آخر جهاز Bluetooth تم توصيله بصورة تلقائية.

قم بأداء اتصال *Bluetooth* من جهاز *Bluetooth* إذا لم يكن الجهاز موصلاً.

بمجرد تأسيس الاتصال، يظهر اسم جهاز Bluetooth في لوحة العرض.

### 3 اضغط على ◄ لبدء التشغيل.

بناءً على جهاز Bluetooth،

- ربما تحتاج لأن تضغط مرتين.
- ربما تحتاج لأن تبدأ تشغيل مصدر صوت على جهاز Bluetooth.

#### ملاحظات

- عندما لا يكون متصلا بأي جهاز Bluetooth، سيقوم النظام بالتوصيل والتشغيل من أخر جهاز Bluetooth قد تم توصيله بصورة تلقائية عندما تضغط ◄.
- إذا حاولت توصيل جهاز Bluetooth آخر بالنظام، فسيتم فصل جهاز Bluetooth الموصل حاليًا.

#### لفصل جهاز Bluetooth

اضغط على الزر BLUETOOTH الموجود على الوحدة. يظهر المؤشر "BLUETOOTH" على لوحة العرض. بناءً على جهاز Bluetooth، ربما يتم إلغاء اتصال Bluetooth بصورة تلقائية عندما تقوم بإيقاف التشغيل.

#### محو كافة معلومات تسجيل الإقران

استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

## ا اضغط على زر BLUETOOTH لتحديد وظيفة Bluetooth

يظهر المؤشر "BLUETOOTH" على لوحة العرض. إذا تم توصيل النظام بجهاز Bluetooth، يظهر اسم جهاز Bluetooth على لوحة العرض. اضغط على زر Bluetooth لفصل جهاز Bluetooth.

## 2 اضغط مع الاستمرار على ■ و WAH لمدة 3 ثوانٍ تقدياً.

تظهر كلمتي "PAIR HISTORY" و "CLEAR" في لوحة العرض ويتم محو كافة معلومات الإقران.

2 ابدأ تشغيل تطبيق "NFC Easy Connect" على الهاتف الذكي.

تأكد من عرض شاشة التطبيق.

المس الهاتف الذكي بالعلامة N-Mark الموجودة على النظام حتى يهتز الهاتف الذكي.



أكمل الاتصال عن طريق اتباع التعليمات المعروضة على الهاتف الذكي.

عندما يتم تأسيس اتصال Bluetooth، يتوقف مؤشر BLUETOOTH عن الوميض ويظل مضيء. يظهر اسم جهاز Bluetooth في لوحة العرض.

اسم جهار Bluetooth في بوحة الغرض. يمكنك تبديل مصدر الصوت من الهاتف الذكي إلى جهاز Bluetooth آخر متوافق مع تقنية NFC. للتعرف على التفاصيل، ارجع إلى إرشادات تشغيل جهاز Bluetooth.

#### تلميح

إذا تعذر الاقتران وتوصيل Bluetooth، فيجب إجراء ما يلي.

- أعد تشغيل "NFC Easy Connect"، ثم حرك الهاتف الذكي
   ببطء فوق علامة N-Mark.
  - انزع الصندوق عن الهاتف الذكي إذا كنت تستخدم صندوق
     حفظ الهاتف الذكى المتوفر في الأسواق.

#### لتشغيل الموسيقي من الهاتف الذكي

ابدأ تشغيل مصدر صوت على الهاتف الذكي. للتفاصيل حول التشغيل، ارجع الى تعليمات تشغيل هاتفك الذكي.

#### لفصل الهاتف الذكى

إجعل الهاتف الذكي يلامس علامة N-Mark الموجودة على النظام مرة ثانية.

## الاستماع إلى الموسيقى لاسلكيًا على جهاز مزود بتقنية

#### Bluetooth

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى من جهاز Bluetooth خاصتك عبر اتصال لاسلكي.

تحقق من المعلومات الموجودة على موقع الويب حول أجهزة Bluetooth المتوافقة (صفحة 32).

#### اقتران هذا النظام مع جهاز Bluetooth

إن الاقتران عبارة عن عملية يتم خلالها تسجيل أجهزة Bluetooth مع بعضها مسبقاً. ما إن تتم عملية الاقتران، لا يلزم إجراؤها مرة أخرى. إذا كان جهازك عبارة عن هاتف ذكي متوافق مع تقنية NFC، فلا يتطلب الأمر إجراء إقران بدوى.

- ضع جهاز Bluetooth على مسافة مترًا واحدًا من النظام.
- 2 اضغط على زر BLUETOOTH الموجود على الوحدة لتحديد وظيفة Bluetooth.

يظهر المؤشر "BLUETOOTH" على لوحة العرض.

إذا كان النظام موصل بجهاز Bluetooth، إضغط BLUETOOTH.

- ل اضغط مع الاستمرار على BLUETOOTH الموجود على الوحدة لمدة ثانيتين أو أكثر.
  - تومض كلمة "PAIRING" في لوحة العرض.
  - 4 قم بأداء إجراء الإقران على جهاز Bluetooth.
    للتعرف على التفاصيل، ارجع إلى إرشادات تشغيل
    جهاز Bluetooth.
  - **5** اختر رقم الطراز الخاص بالوحدة على شاشة عرض جهاز *Bluetooth.*

على سبيل المثال، حدد "SONY:MHC-GPX888" (أو LBT-GPX555/MHC-GPX555).

عندما يلزم إدخال مفتاح مرور على جهاز Bluetooth، أدخل "0000".

### ضبط مرمزات صوت Bluetooth

يمكنك استقبال البيانات بتنسيق برنامج الترميز AAC يمكنك استقبال البيانات بتنسيق Bluetooth.

## اضغط على زر BLUETOOTH الموجود على الوحدة لتحديد وظيفة Bluetooth.

يظهر المؤشر "BLUETOOTH" على لوحة العرض. 2 اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

3 اضغط ♦/↑ بصفة متكررة لاختيار "BT AAC"، ثم اضغط ⊕.

#### **4** اضغط **→** / **↑** بصفة متكررة لاختيار "BT AAC OFF" أو "BT AAC ON".

- BT AAC ON: لتمكين الاستقبال بتنسيق برنامج الترميز AAC.
- BT AAC OFF: للاستقبال بتنسيق برنامج الترميز .SBC

للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

#### ملاحظات

- يمكنك الاستمتاع بصوت بجودة عالية اذا تم اختيار AAC. إذا تعذر الاستماع إلى صوت AAC من الجهاز، فاختر "BT AAC OFF".
  - إذا قمت بتغيير هذا الإعداد أثناء توصيل النظام بجهاز Bluetooth سيتم فصل جهاز Bluetooth. لتوصيل جهاز Bluetooth مة بأداء وصلة Bluetooth مرة ثانية.

## توصيل الهاتف الذكي بلمسة واحدة (NFC)

#### ما هي "NFC"؟

إن NFC (الاتصال بالحقل القريب) عبارة عن تقنية تتيح إمكانية إنشاء اتصال لاسلكي قصير المدى بين أجهزة متنوعة، مثل الهواتف الذكية وبطاقات IC. وبفضل وظيفة NFC، يمكن إنشاء اتصال البيانات بسهولة، فما عليك سوى لمس نقطة التلامس المخصصة على الأجهزة المتوافقة مع تقنية NFC.

عندما تقوم بملامسة النظام بهاتف ذكي متوافق مع تقنية NFC، يقوم النظام تلقائيًّا:

- بالتشغيل في وظيفة Bluetooth.
  - بإتمام الإقران.
  - بإتمام اتصال Bluetooth.

# قم بتنزيل وتثبيت تطبيق"التوصيل السهل لـ NFC.". قم بتنزيل تطبيق الأندرويد المجاني من جوجل بلاي عن طريق إجراء البحث عن "التوصيل السهل لـ NFC" أو قم بالدخول إليه مستخدمًا الرمز الثنائي الأبعاد الموجود بالأسفل. يحتمل فرض رسوم اتصال البيانات.

رمز ثنائي الأبعاد\* من أجل الوصول المباشر \* استخدم تطبيق قارئ الرمز ثنائي الأبعاد.



#### ملاحظات

- قد لا يتوفر التطبيق في بعض البلدان/المناطق.
- يمكنك استخدام وظيفة NFC بدون تثبيت التطبيق بناء على هاتفك الذكي. وفي تلك الحالة، يحتمل أن تختلف العمليات والمواصفات. للتفاصيل، ارجع الى تعليمات تشغيل هاتفك الذكي.

#### الهواتف الذكية المتوافقة

الهواتف الذكية المجهزة بوظيفة NFC (نظام التشغيل: Android 2.3.3 أو الإصدارات الأحدث، باستثناء Android 3.x)

#### Bluetooth

## نبذة عن تقنية Bluetooth اللاسلكية

إن تقنية Bluetooth اللاسلكية عبارة عن تقنية لاسلكية ذات مدى قصير تمكّن اتصال البيانات اللاسلكية بين جهازين رقميين. تعمل تقنية Bluetooth اللاسلكية داخل نطاق يصل إلى 10 أمتار تقريبًا.

## إصدار Bluetooth وملفات التعريف والمرمزات المدعومة

إصدار Bluetooth المعتمد:

وصدار Bluetooth القياسي 3.1 ملفات تعريف Bluetooth المعتمدة:

- A2DP (مظهر توزيع صوت مطور)
- AVRCP 1.3 (ملف تعريف وحدة التحكم عن بُعد بالصورة والصوت)
  - SPP (ملف تعريف المنفذ التسلسلي)
    - برامج ترميز Bluetooth المعتمدة:
    - SBC (برنامج ترميز الموجة الفرعية)
      - AAC (الترميز الصوتى المتقدم)

### نبذة عن مؤشر BLUETOOTH

يضيء مؤشر BLUETOOTH أو يومض باللون الأزرق لتوضيح حالة *Bluetooth.* 

حالة النظام	حالة المؤشر
Bluetooth في وضع الاستعداد	يومض ببطء
إقران <i>Bluetooth</i>	يومض بسرعة
تم إنشاء اتصال Bluetooth	يضيء

#### لتغيير الفاصل الزمنى لموالفة موجة AM

الإعداد الافتراضي للفاصل الزمني لتوليف AM هو 9 كيلوهرتز (أو 10 كيلوهرتز لبعض المناطق). لا يمكنك تغيير الفاصل الزمني لتوليف AM في وضعية توفير الطاقة. استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

- 1 اضغط TUNER/BAND بصفة متكررة لاختيار نطاق AM.
  - 2 اضغط على الله الإيقاف تشغيل النظام.
- 3 في حين الاستمرار في الضغط على TUNER/BAND، اضغط كاً.

تظهر عبارة "AM 9K STEP" أو "AM 10K STEP" في لوحة العرض.

> عندما تقوم بتغيير الفاصل الزمني، يتم محو كافة محطات AM المعننة مسقًا.

#### الضبط المسبق لمحطات الراديو

يمكنك تخزين حتى 20 محطة FM و 10 محطات AM بكونها محطاتك المفضلة.

قم بتوليف المحطة التي ترغب بها.

MEMORY اضغط على

رقم الإعداد المسبق



3 اضغط على -/+TUNING بشكل متكرر لتحديد الرقم مسبق الضبط الذي تريده، ثم اضغط على ⊕. فيظهر المؤشر "COMPLETE" على لوحة العرض. تم تخزين المحطة.

#### لتوليف محطة معينة مسقًا

اضغط −/+PRESET (أو −/+ ☐ على الوحدة) بصفة متكررة لاختيار عدد التعيين المسبق الذي ترغب به.

## الاستماع إلى الراديو

## اضغط FUNCTION بصفة متكررة لاختيار نطاق AM أو AM .

## 2 لإجراء المسح التلقائي:

اضغط مع الاستمرار على -/+TUNING حتى تتغير إشارة التكرار ثم قم بالتحرير.

يتوقف المسح تلقائيًّا لدى توليف محطة راديو. تضيء كلمتي "TUNED" و "ST" (لبرامج استريو FM فقط) في لوحة العرض.

إذاً لم تضيء كلمة "TUNED" وإذا لم يتوقف المسح، اضغط ■ لإيقاف المسح. ومن ثم، قم بأداء التوليف اليدوي (بالأسفل).

#### للتوليف اليدوى:

اضغط على -/+TUNING بشكل متكرر لموالفة المحطة التي تريدها.

#### ملاحظة

عندما تقوم بالتوليف إلى محطة FM توفر خدمات RDS، يتم توفير معلومات كاسم الخدمة أو اسم المحطة من قِبل الإذاعات. يمكنك مراجعة معلومات RDS عن طريق الضغط على DISPLAY بصفة متكررة.

#### تلميح

لتقليل الضوضاء الثابتة على محطة استريو FM ضعيفة، اضغط FM MODE بصفة متكررة حتى تضيء كلمة "MONO" في لوحة العرض.

#### ملاحظات حول النقل

- لا يكون هناك صوت مخرج أثناء النقل (فيما عدا النقل
- لا يتم نقل معلومات CD-TEXT إلى ملفات MP3 التي تم إنشاؤها.
  - يتوقف النقل بصورة تلقائية إذا:
- فرغ جهاز USB من المساحة الغير مستغلة أثناء النقل.
- وصل عدد ملفات الصوت أو المجلدات على جهاز USB إلى
   الحد الذي يمكن للنظام أن يتعرف عليه (صفحة 14).
- إذا كان المجلد أو الملف الذي تقوم بنقله موجود بالفعل على جهاز USB بنفس الاسم، وتتم إضافة رقم متسلسل بعد الاسم بدون استبدال المجلد أو الملف الأصلى.
  - لا يمكنك أداء العمليات التالية أثناء النقل:
    - إخراج الاسطوانة.
    - اختیار مسار أو ملف آخر.
  - الإيقاف المؤقت للتشغيل أو إيجاد نقطة في المسار أو الملف.
    - تغيير الوظيفة أو نطاق الراديو.
- لدى نقل الموسيقى إلى جهاز  $^{\circ}$  Walkman باستخدام "مدير الوسائط لجهاز  $^{\circ}$  WALKMAN"، تأكد من قيامك بالنقل في صيغة  $^{\circ}$  MP3.
- لدى توصيل جهاز "Walkman بالنظام، تأكد من قيامك
   بالتوصيل بعد أن تكون عبارة «جاري إنشاء المكتبة» أو «جاري إنشاء قاعدة البيانات» على جهاز "Walkman قد اختفت.

لايقاف النقل

اضغط على الزر 🔳.

#### لإنشاء ملف MP3 جديد

اضغط REC TO USB B أثناء النقل المتناظر. يظهر المؤشر "NEW TRACK" على لوحة العرض.

يتم أيضًا إنشاء ملف MP3 جديد بصورة تلقائية بعد مرور ساعة تقربنًا من النقل.

#### ملاحظات

- عندما يتم إنشاء ملف MP3 جديد، يتم إلغاء تمكين النقل بصفة مؤقتة.
- إذا قمت بالضغط على REC TO USB B مرة ثانية بعد بضعة ثوانى، فسيمكن إنشاء ملف MP3 جديد.

## محو ملفات الصوت أو المجلدات من جهاز USB

استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

- ا اضغط USB/USB SELECT بصفة متكررة حتى تضيء "USB A" أو "USB B" في لوحة العرض عندما يتوقف التشغيل.
  - 2 اضغط ا◄◄/ ◄◄ا أو -/+ أَ بصفة متكررة لتحديد ملف الصوت أو المجلد.
    - 3 اضغط على OPTIONS.
- **4** اضغط على الزر ♦/↑ لتحديد "USB ERASE"، ثم اضغط على ENTER.

تظهر عبارة "FOLDER ERASE" أو "TRACK ERASE" في لوحة العرض.

### 5 اضغط على ENTER.

يظهر المؤشر "COMPLETE" على لوحة العرض. للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

#### قواعد إنشاء المجلدات والملفات

لدى القيام بالنقل إلى جهاز USB، يتم إنشاء مجلد "MUSIC" مباشرة تحت "ROOT". يتم إنشاء المجلدات والملفات بداخل مجلد "MUSIC" هذا وفقًا لطريقة النقل والمصدر كما يلى:

#### النقل المتزامن

اسم الملف	اسم المجلد	المصدر
	تمامًا كالمصدر	ملفات الصوت
*"TRACK001"	*"CDDA0001"	AUDIO CD

#### نقل REC1

اسم الملف	اسم المجلد	المصدر
تمامًا كالمصدر	"REC1-MP3"	ملفات الصوت
*"TRACK001"	"REC1-CD"	AUDIO CD

#### النقل المتناظر

٠			
	اسم الملف	اسم المجلد	المصدر
	*"TRACK001"	*"TUFM0001"	FM
		*"TUAM0001"	AM
		*"EXAU0001"	AUDIO IN 1/
			AUDIO IN 2

<sup>\*</sup> وبعد ذلك يتم تخصيص أرقام المجلدات والملفات على نحو متسلسل.

- 3 اضغط ★/♠ بصفة متكررة لاختيار معدل يت الذي ترغب به، ثم اضغط ENTER.
- 128 كيلوبت في الثانية: تتميز مقاطع MP3 التي تم ترميزها بصغر حجم ملفاتها وقلة جودة صوتها.
- 256 كيلوبت في الثانية: تتميز مقاطع MP3 التي تم ترميزها بكبر حجم ملفاتها وارتفاع جودة صوتها.
   للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

#### نقل الموسيقى من اسطوانة أو جهاز USB

يمكن نقل كل الموسيقى الموجدة على اسطوانة أو على USB A إلى USB B إلى USB B إنسفولة (النقل المتزامن). يمكنك أيضًا نقل مسار مفرد أو ملف صوتي أثناء التشغيل (نقل RECI).

استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

 $\sqrt[4]{B}$  قم بتوصیل جهاز USB قابل للنقل إلى منفذ B كما هو موضح بالأسفل.



## 2 بالنسبة إلى الاسطوانة:

اضغط CD، قم قم بتحميل الاسطوانة.

بالنسبة إلى USB:

اضغط USB/USB SELECT بحضة متكررة حتى تضيء "USB A" في لوحة العرض، ثم قم بتوصيل "USB A" وجهاز USB الذي يحتوي على ملفات الصوت التي ترغب في نقلها إلى منفذ A  $\dot{\psi}$ .

3 بالنسبة إلى النقل المتزامن:

عندما يتم إيقاف التشغيل، اضغط PLAY MODE على جهاز التحكم عن بعد بصفة متكررة لاختيار نمط التشغيل الذي ترغب به.

#### ملاحظات

- إذا بدأت النقل في نمط التشغيل المختلط ("FLDR")
   "FLDR")، فسيتغير نمط التشغيل المحدد إلى "FLDR"
   بصورة تلقائية.
  - إذا بدأت النقل في نمط التشغيل المختلط (فيما عدا "FLDR SHUF") أو التشغيل المتكرر أو تشغيل البرنامج بدون خطوات، فسيتغير نمط التشغيل المحدد إلى نمط التشغيل العادي بصورة تلقائية.

#### بالنسبة إلى نقل REC1:

اختر المسار أو ملف الصوت الذي ترغب في نقله، ثم ابدأ التشغيل.

## 4 اضغط على REC TO USB B.

يظهر المؤشر "PUSH ENTER" على لوحة العرض.

#### ئ اضغط على ENTER.

يبدأ النقل عندما تظهر عبارة "DON'T REMOVE" في لوحة العرض.

بالنسبة إلى النقل المتزامن:

يتوقف مصدر النقل وجهاز USB بصورة تلقائية لدى اكتمال النقل.

بالنسبة إلى نقل REC1:

تستمر الاسطوانة أو جهاز USB في التشغيل لدى اكتمال النقل.

## نقل الصوت المتناظر (النقل المتناظر)

يمكنك نقل الصوت من مصدر ثوت متناظر (بخلاف CD أو USB أو USB أو السجود الله USB المخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

 $\stackrel{}{V}$  B قم بتوصیل جهاز USB قابل للنقل إلى منفذ (صفحة 17).

2 اضغط TUNER/BAND أو AUDIO IN بصفة متكررة لاختيار المصدر الذي ترغب في نقله.

REC TO USB B اضغط على

يظهر المؤشر "PUSH ENTER" على لوحة العرض.

4 اضغط على ENTER.

يبدأ النقل عندما تظهر عبارة "DON´T REMOVE" في لوحة العرض.

5 البدء في تشغيل المصدر.

#### نقل USB

### نقل الموسيقي

يمكنك نقل الموسيقى من مصدر صوتي إلى جهاز USB متصل بمنفذ  $\Psi$  .

بكون نمط الصوت للملفات المنقولة بواسطة هذا النظام هو MP3. ومع ذلك، يمكنك أيضًا نقل ملفات WMA و AAC من USB A.

#### ملاحظات

- لا تقوم بإزالة جهاز USB أثناء عمليات النقل أو المحو. يمكن للقيام بذلك أن يتسبب في فسد البيانات الموجودة على جهاز USB أو تلف جهاز USB نفسه.
  - يتم نقل ملفات MP3/WMA/AAC بنفس معدل بت كالملفات الأصلية.
  - لدى النقل من وظيفة AUDIO CD أو TUNER أو
  - اً AUDIO IN 1 أو AUDIO IN 2، يمكنك تحديد معدل بت قبل النقل.
- تكون عمليات نقل USB والمحو غير ممكنة عندما يكون درج الاسطوانات مفتوح.

#### ملاحظة حول المحتوى المحمي بحقوق النسخ

تكون الموسيقى المنقولة قاصرة على الاستخدام الخاص فقط. يتطلب استخدام الموسيقى خارج نطاق هذا الحد تصريحًا من حاملي حقوق النسخ.

لتحديد مصدر التشغيل أو وجهة الإرسال (تحديد ذاكرة USB)

أنظر صفحة 13.

#### لاختيار معدل بت

يمكنك اختيار معدل بت أعلى لنقل الموسيقى بجودة أفضا..

استخدام الأزرار الموجودة على وحدة تنفيذ هذه العملية.

1 اضغط على OPTIONS.

2 اضغط على ♦/♦ بشكلٍ متكرر لتحديد "REC BIT RATE"، ثم اضغط على ENTER.

#### لحذف الخطوة الأخيرة من قائمة البرنامج اضغط CLEAR عندما يكون التشغيل متوقفًا.

#### لإلغاء تشغيل البرنامج

عندما يتوقف التشغيل، اضغط PLAY MODE بصفة متكررة حتى تختفى "PGM" من لوحة العرض.

#### ملاحظات

- CD وظيفة فقط) يتم فتح قائمة البرامج عندما تفتح درج الأقراص.
- (USB وظيفة فقط) يتم مسح قائمة البرنامج عندما تقوم: - بأداء عملية المحو.
  - أزل USB الجهاز.
  - قم بتغيير ذاكرة USB المحددة.

#### التشغيل بصفة متكررة (التشغيل المتكرر)

اضغط الزر REPEAT بشكل متكرر.

- تكرار كافة المسارات أو ملفات الصوت الموجودة بالمجلد/الاسطوانة/جهاز USB/البرنامج
  - 🖵 🖚 : تكرار مسار أو ملف صوتي

#### ملاحظات حول جهاز USB

- يمكن أن يختلف ترتيب التشغيل الخاص بالنظام عن ترتيب
   التشغيل الخاص بمشغل الموسيقى الرقمي المتصل.
- لا يمكنك محو ملفات الصوت والمجلدات في التشغيل المختلط أو تشغيل البرنامج.

### استخدام نمط التشغيل

### التشغيل وفقًا للترتيب الأصلي (التشغيل العادي)

اضغط PLAY MODE بصفة متكررة عندما يكون التشغيل متوقفًا.

#### لدى تشغيل اسطوانة

- (فارغ): تشغيل اسطوانة
- FLDR\*: تشغيل جميع الملفات الصوتية في المجلد المحدد على القرص
- \* لدي تشغيل AUDIO CD، يقوم "FLDR" بأداء نفس عملية نمط تشغيل « (فارغ) ».

#### لدى تشغيل جهاز USB

- ALL USB: تشغيل كافة أجهزة USB
  - USB : تشغيل جهاز USB
- FLDR: تشغيل جميع الملفات الصوتية في المجلد المحدد على حهاز USB

### التشغيل وفقًا للترتيب العشوائي (التشغيل المختلط)

اضغط PLAY MODE بصفة متكررة عندما يكون التشغيل متوقفًا.

#### لدى تشغىل اسطوانة

- SHUF: تشغيل جميع الملفات الصوتية الموجودة على القرص عشوائيًا
- FLDR SHUF\*: تشغيل جميع الملفات الصوتية في المجلد المحدد على القرص عشوائيًّا
- \* لدى تشغيل AUDIO CD، يقوم "FLDR SHUF" بأداء نفس عملية نمط تشغيل "SHUF".

#### لدى تشغيل جهاز USB

- ALL USB SHUF: تشغيل جميع الملفات الصوتية الموجودة على جميع أجهزة USB
  - USB SHUF : تشغيل جميع الملفات الصوتية الموجودة على جهاز USB
- FLDR SHUF: تشغيل جميع الملفات الصوتية الموجودة في المجلد المحدد على جهاز USB عشوائيًّا

#### للحظة

عندما تقوم بإطفاء النظام، يتم إلغاء التشغيل المختلط ويعود نمط التشغيل إلى التشغيل العادى.

#### إنشاء برنامجك الخاص (تشغيل البرنامج)

يمكن إعداد برنامج يتكون من عدد يصل إلى 25 خطوة بالترتيب الذي تود في تشغيلها وفقًا له.

### 1 بالنسبة لوظيفة CD:

اضغط CD لتحديد وظيفة CD.

بالنسبة لوظيفة USB:

اضغط USB بصفة متكررة لتحديد جهاز USB الذي ترغب به.

- PLAY MODE عندما يتوقف التشغيل، اضغط PLAY MODE بصفة متكررة حتى تضىء "PGM" في لوحة العرض.
  - 3 (ملفات الصوت فقط)

اضغط -/+ 🗀 بصفة متكررة لتحديد مجلد.

- إذا كنت ترغب في برمجة كافة الملفات الموجودة بالمجلد، اضغط (+).
- 4 اضغط ا◄﴿/ ◄◄ا بصفة متكررة لتحديد المسار أو ملف الصوت الذي ترغب به، ثم اضغط ⊕.



- "---" تظهر عندما يتخطي وقت التشغيل الإجمالي 100 دقيقة بالنسبة لـ AUDIO CD أو عندما تقوم ببرمجة ملف صوتى.
- 5 كرر خطوات 3 و 4 لبرمجة مسارات أو ملفات صوت إضافية.
  - 6 اضغط ➤ لبدء تشغيل البرنامج.

### البحث عن مسار أو ملف صوت

(بحث المسار)

- اضغط على SEARCH.
- تضيء "SEARCH" في لوحة العرض.
  - 2 (ملفات الصوت فقط)
- اضغط على ♦/♦ لتحديد المجلد المطلوب، ثم اضغط على ⊕ أو ◄.
- للبحث في المجلدات الأخرى، اضغط 🕈 للخروج، ثم اختر الملجد الذي ترغب به.
- 3 اضغط على ♦/ ♦ لتحديد المقطع أو ملف الصوت المطلوب،ثم اضغط على ﴿ أَو ﴿ .

المسار المحدد أو ملف الصوت يبدأ في التشغيل.

#### ملاحظات حول الاسطوانات

- (بالنسبة إلى AUDIO CD) يمكن لهذا النظام أن يتعرف على عدد يصل إلى 99 مسار.
  - (بالنسبة لقرص MP3) يمكن لهذا النظام التعرف على ما
- 999 مجلد (من بينها مجلدات الأصل والمجلدات الخاوية).
  - 999 ملف MP3.
  - 250 ملف MP3 في مجلد.
  - 8 مستويات مجلدات (بنية شجرة للملفات).
    - معلومات CD-TEXT غير مدعومة.

#### ملاحظات حول جهاز USB

- يمكن لهذا النظام أن يتعرف على عدد يصل إلى
- 1,000 مجلد على جهاز USB (بما في ذلك المجلدات الجذر والفارغة).
  - 3,000 ملفًا صوتيًا في جهاز USB.
    - 250 ملف صوتى في مجلد.

### لدى تشغيل جهاز USB

صيغ ملفات الصوت التي يمكن تشغيلها بواسطة هذا

- النظام هي كما يلي:
- MP3: امتداد الملف "mp3".
- WMA: امتداد الملف "wma." – AAC: امتداد الملف "m4a." أو "mp4." أو "AqC."
- إذا كانت ملفات الصوت تحمل امتداد الملف المبين أعلاه ولكنها لم تكن الصيغ المخصصة، فريما ينتج النظام ضوضاء أو بحدث به خلل.
  - ل اضغط على USB بشكل متكرر حتى يضيء المؤشر "USB A" أو "USB B" على لوحة العرض.
- قم بتوصيل جهاز USB إلى منفذ A  $\psi$  أو B  $\psi$  وفقًا لاختيارك في خطوة 1.



#### ملاحظة

يمكنك استخدام جهاز iPhone/iPod مع هذا النظام عبر اتصال Bluetooth فقط.

3 اضغط على ◄ لبدء التشغيل.

يتم تشغيل ملفات الصوت بترتيبات مختلفة بناءً على نمط التشغيل (صفحة 15).

### قبل استخدام جهاز USB بهذا النظام

تحقق من المعلومات الموجودة على موقع الويب حول أجهزة USB المتوافقة (صفحة 32).

#### لتحديد مصدر التشغيل أو وجهة الإرسال (تحديد ذاكرة USB)

إذا كان جهاز USB يحتوي على أكثر من ذاكرة واحدة (على سبيل المثال، ذاكرة داخلية وبطاقة ذاكرة)، يمكنك تحديد أي ذاكرة يتم استخدامها كمصدر للتشغيل أو وجهة للإرسال. استخدم الأزرار الموجودة على الوحدة لأداء تلك العملية.

#### ملاحظة

لا يمكنك تحديد ذاكرة أثناء التشغيل أو الإرسال. تأكد من تحديد ذاكرة قبل بدء التشغيل أو الإرسال.

- 1 اضغط USB/USB SELECT بصفة متكررة حتى تضيء "USB A" أو "USB B" في لوحة العرض.
- **2** قم بتوصیل جهاز USB إلى منفذ A  $\psi$  أو B  $\psi$  وفقًا لاختيارك في خطوة 1.
  - 3 اضغط OPTIONS عندما يكون التشغيل متوقفًا.
- 4 اضغط على ♦/♦ لتحديد "USB MEM SEL"، ثم اضغط على ENTER.
  - أضغط على ★/♠ لتحديد الذاكرة المطلوبة، ثم
     اضغط على .

للخروج من قائمة الخيارات، اضغط على الزر OPTIONS الموجود على الوحدة.

### تشغيل اسطوانة

- 1 اضغط على CD.
- 2 اضغط على الزر OPEN/CLOSE ♠ الموجود على الوحدة.
- 3 قم بتحميل اسطوانة على درج الاسطوانات مع توجيه جانب الملصق نحو الأعلى.



4 اضغط على الزر OPEN/CLOSE ♠ الموجود على الوحدة.

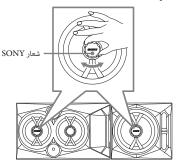
لا تقم بدفع درج الاسطوانات عنوة لغلقه حيث يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث عطل.

5 اضغط على ◄ لبدء التشغيل.

### إدارة شعار SONY (MHC-GPX888 فقط)

#### - الوضع الأفقى

بعد ضبط وضع السماعات، أدر الشعار SONY الموجود على السماعتين الأماميتين ومضخمي الصوت إلى الوضع الأفقى.



### تغيير نمط العرض

يظهر العرض التوضيحي على لوحة العرض بمجرد توصيل سلك الطاقة بمقبس الحائط.

اضغط على DISPLAY بشكلٍ متكرر أثناء إيقاف تشغيل النظام.

#### التوضيح

يتغير العرض ويومض المؤشر حتى وإن كان النظام في وضع إيقاف التشغيل.

### لا يوجد عرض (وضعية توفير الطاقة)

يتم إيقاف تشغيل الشاشة حفاظًا على الطاقة. يستمر المؤقت والساعة في العمل داخليًّا.

#### الساعة

يتحول عرض الساعة إلى وضع توفير الطاقة تلقائيًا بعد بضع ثوان.

### ضبط الساعة

لا يمكنك ضبط الساعة في وضع توفير الطاقة.

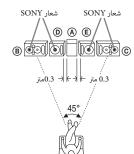
1 اضغط على الله النظام.

2 اضغط على TIMER MENU.

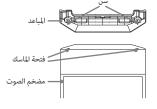
في حالة ظهور "PLAY SET" على لوحة العرض، اضغط على laphi / 
laphi + 
laphi | 
lap

- 4 اضغط على ★/ بشكل متكرر لضبط الدقائق، ثم
   اضغط على ⊕.

#### - التركيب



1 أدخل مسامير المباعد (مرفقة) في فتحات الممساك الموجود بالجزء العلوي لمضخم الصوت.



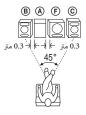
2 ضع السماعة اليمنى الأمامية أعلى مضخم الصوت. تأكد من إدخال المسامير الخاصة بالمباعد في فتحات الممساك الموجود بالسماعة الأمامية اليمنى.



 کرر الخطوتین 1 و 2 لترکیب مضخم صوت آخر والسماعة الأمامیة الیسری.

#### LBT-GPX555/MHC-GPX555 فقط

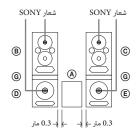
- الوضع الأفقى



# نظام السماعات المرتبة على صفوف MHC-GPX888)

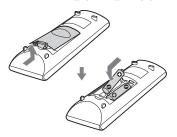
لإنشاء أجواء احتفالية، نوصي بتركيب السماعات باستخدام نظام السماعات المرتبة على صفوف. حيث إنه يوفر مساحة صوت لغرفة واسعة تشد، الردهة.

#### - وضع



#### تركيب البطاريات

قم بتركيب البطاريتين المرفقتين R6 (الحجم AA)، مع مراعاة توصيل القطبين كما هو مبين أدناه.



#### ملاحظات

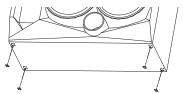
- لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة أو الأنواع المختلفة من البطاريات.
  - إذا كنت لا تستخدم وحدة التحكم عن بُعد لفترة طويلة من الوقت، فقم بإزالة البطاريات لتجنب حدوث تلف بسبب التسرب أو التآكل.

### تركيب أرفف السماعات

#### (MHC-GPX888 فقط)

يتم تركيب أرفف السماعة مسبقًا في وضع رأسي من أجل تثبيت السماعات، ومن ثمّ الحيلولة دون انزلاقها. إذا كنت ترغب في وضع السماعات في وضع أفقي (صفحة 11)، فقم بتركيب لوحات السماعات المرفقة بالجزء السفلي من السماعات على النحو الموضح أدناه.

#### – السماعة الأمامية



#### - مضخم الصوت



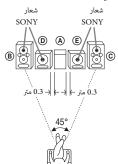
### تحديد موضع السمّاعات

للحصول على أفضل أداء ممكن من النظام، نوصي بوضع السماعات على النحو الموضح أدناه.

- (A) الوحدة
- B السماعات الأمامية (يسار)
- (الأيمن) السماعات الأمامية (الأيمن)
  - مضخم الصوت (يسار)
  - ع مضخم الصوت (الأيمن)
    - آ مضخم الصوت الماعد

### MHC-GPX888 فقط

– الوضع الرأسي



### A الموائيات

ابحث عن موقع أو اتجاه معين يتمتع بالاستقبال الجيد عند ضبط الهوائيات.

احتفظ بالهوائيات بعيدًا عن أسلاك السماعات وسلك التيار الكهربي وكابل USB لتجنب التقاط الضوضاء.





### LED SPEAKER B

صل موصل السماعة LED SPEAKER بطرف التوصيل

سيتفاعل الضوء الموجود بالسماعات وفقًا للمصدر الموسيقي. علمًا بأنه يمكنك تحديد نمط الإضاءة واللون كما تُفضل (صفحة 29).

مثال:



### C صوت

استخدم سلك صوت (غير مُرفق) لإجراء أي اتصال كما يلي:

#### - مقابس AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

- قم بالتوصيل بمقابس دخل الصوت الخاصة بالجهاز الاختياري.
- ثم قم بالتوصيل بنظام صوتى آخر للاستمتاع بوظيفة سلسلة الحفلة (صفحة 27).

- مقاس AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN
- التوصيل بمقابس مخرج صوتى لجهاز TV أو جهاز صوت/فيديو. يخرج الصوت عبر هذا النظام.
- ثم قم بالتوصيل بنظام صوتي آخر للاستمتاع بوظيفة سلسلة الحفلة (صفحة 27).

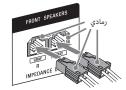
### - مقاس، AUDIO IN 2 L/R

قم بالتوصيل بمقابس خرج صوت الكمبيوتر أو جهاز ألعاب. يخرج الصوت عبر هذا النظام.

### 9 FRONT SPEAKERS D SUBWOOFER(S) أطراف التوصيل

قم بتوصيل موصلات السماعة بحيث تطابق لون أطراف توصيل السماعة الموجودة بالوحدة.

مثال:

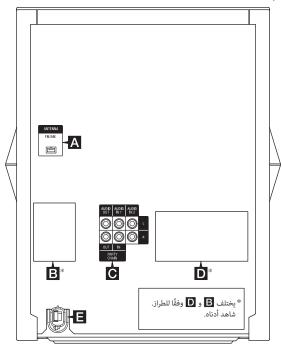


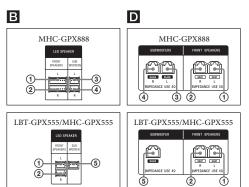
- تأكد من استخدام السماعات المُرفقة فقط.
- عند توصيل أسلاك السماعة، قم بإدخال الموصل مباشرة في أطراف التوصيل.

### الطاقة

قم بتوصيل سلك التيار الكهربي في مقبس حائطي. سيظهر العرض التوضيحي على لوحة العرض. اضغط على كًا∕اً لتشغيل النظام وسيتم إنهاء العرض التوضيحي تلقائيًا. في حالة عدم ملاءمة المهايئ المُرفق الموجود على القابس مع مقبس الحائط، قم بفصله من القابس (للطرازات المزودة بمهايئ فقط).

## توصيل النظام بإحكام





- 1 السماعات الأمامية (يسار)
- (الأيمن الأمامية (الأيمن)
  - (يسار) مضخم الصوت
  - (الأيمن) مضخم الصوت (الأيمن) مضخم الصوت

#### MOVIE/GAME MUSIC 9

تحديد مؤثر الصوت المضبوط مسبقًا (صفحة 25).

#### FOOTBALL

تحديد وضع كرة القدم الظاهرية (صفحة 25).

#### الوحدة: PARTY CHAIN (صفحة 27)

اضغط مع الاستمرار لتنشيط وظيفة « سلسلة الحفلات » أو إلغاء تنشيطها.

#### الوحدة: BASS BAZUCA (صفحة 25) اضغط لتحديد تأثير BASS BAZUCA.

اضغط مع الاستمرار لتحديد تأثير BASS CUT.

#### CD 10

حدد وظيفة CD.

#### الوحدة: USB/USB SELECT

وحدة التحكم عن بُعد: USB

حدد وظيفة USB.

حدد جهاز USB متصلًا بمنفذ A  $\psi$  أو B  $\psi$  أثناء وظيفة USB.

#### الوحدة: TUNER/BAND

حدد وظيفة TUNER.

حدد نطاق FM أو AM أثناء وظيفة TUNER.

#### الوحدة: AUDIO IN

حدد الوظيفة AUDIO IN 1 أو AUDIO IN 2.

وحدة التحكم عن بُعد: FUNCTION حدد وظيفة .

#### REC TO USB B 11

انقل الموسيقى إلى جهاز USB الاختياري المتصل بمنفذ B  $\checkmark$ .

### (USB) B (REC/PLAY) المنفذ

قم بالتوصيل بجهاز USB الاختياري والنقل إليه.

#### 13 مقبس MIC

قم بتوصيل ميكروفون

MIC LEVEL (MIN/MAX) اضبط مستوى صوت الميكروفون.

\$\frac{14}{V}\text{(USB) A (PLAY)}\text{ (USB)}\text{ (USB)}

قم بتوصيل جهاز USB اختياري.

WAH ،PAN ،ISOLATOR ،FLANGER 15 (صفحة 26)

حدد نوع DJ EFFECT.

BLUETOOTH [16] (الصفحتان 22، 23)

اضغط لتحديد وظيفة Bluetooth. اضغط مع الاستمرار لتنشيط وظيفة الاقتران بـ Bluetooth أثناء وظيفة Bluetooth.

#### OPTIONS 17

دخول قائمة الخيارات أو الخروج منها.

18 مستشعر وحدة التحكم عن بُعد

(30 صفحة SLEEP (صفحة

لتعيين مؤقت السكون.

#### REPEAT/FM MODE 20

يمكنك الاستماع إلى القرص أو جهاز USB أو مقطع أو ملف واحد بشكل متكرر (صفحة 16). حدد وضع استقبال FM (أحادي الصوت أو استريو) (صفحة 19).

#### DISPLAY 21

قم بتغيير المعلومات على لوحة العرض.

#### SEARCH/MEMORY 22

الدخول لوضع البحث أو الخروج منه. محطة الراديو المُعَدة مسبقًا (صفحة 20)

#### CLEAR 23

احذف آخر خطوة من قائمة البرامج.

TIMER MENU 24 (الصفحتان 12، 30)

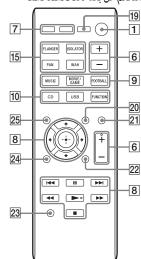
قم بضبط الساعة والمؤقتات.

#### PLAY MODE 25

MP3 مدد وضع التشغيل لـ AUDIO CD، أو قرص US3 أو جهاز US3 (صفحة 15).

\* توجد نقطة بارزة على الزرين + VOLUME و ✓. استخدم النقطة المستجيبة للمس كمرجع عند تشغيل النظام.





(تشغیل/استعداد) 1/ا

قم بتشغيل النظام أو ضبطه على وضع الاستعداد. —

2 درج الأقراص

**△** OPEN/CLOSE **3** أدخل قرصًا أو قم بإخراجه.

(21 صفحة) (N-Mark العلامة) (كالعلامة) (41

إشارة نقطة لمس الاتصال بالحقل القريب (NFC).

5 لوحة العرض

6] الوحدة: VOLUME / DJ CONTROL

اضبط مستوى الصوت.

لضبط مستوى DJ EFFECT (تأثير حفلة موسيقية (DJ (صفحة 26).

لا يمكنك استخدام هذا المقبض لضبط مستوى الصوت عند تنشيط DJ EFFECT (تأثير حفلة موسيقية DJ).

وحدة التحكم عن بُعد: -/+ DJ CONTROL فضط مستوى DJ EFFECT (تأثير حفلة موسيقية DJ).

وحدة التحكم عن بُعد: \*-/+ VOLUME التحكم عن بُعد: \*-/+

#### (29 صفحة LED COLOR (صفحة 29

تغيير لون الإضاءة على السماعات والوحدة.

#### (29 صفحة) LED PATTERN

تغيير نمط الإضاءة على السماعات والوحدة.

#### **4**/**+**/**+**/**>** 8

حدد عناصر من القائمة.

#### وحدة التحكم عن نُعد: -/+PRESET

تحديد محطة مضبوطة مسبقاً أثناء استخدام وظيفة TUNER.

### -/+ 🗀 (تحديد المجلد)

حدد أحد المجلدات الموجودة على قرص MP3 أو جهاز USB.

الوحدة فقط: تحديد محطة مضبوطة مسبقاً أثناء استخدام وظيفة TUNER.

#### ◄ (تقديم/ترجيع سريع)

اضغط مع الاستمرار للبحث عن نقطة ما في أحد المقاطع أو أحد الملفات أثناء التشغيل.

### ا الحار ◄◄ (ترجيع/تقديم)

حدد مسار أو ملف.

#### TUNING+/-

قم بالموالفة وصولاً إلى المحطة التي تريدها أثناء استخدام وظيفة TUNER.

#### ■ (إيقاف)

إيقاف التشغيل.

اضغط مرتين لإلغاء استمرار تشغيل جهاز USB.

#### الوحدة: ENTER

وحدة التحكم عن بُعد: 🕀 أدخل الاعدادات.

الوحدة: ▮ ا ◄ (تشغيل/إيقاف مؤقت)

وحدة التحكم عن بُعد: 

(إيقاف مؤقت)

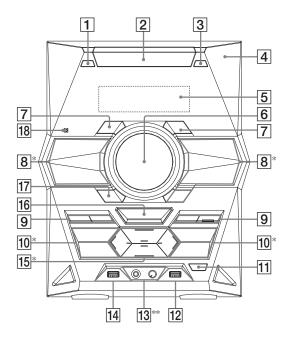
بدأ التشغيل أو إيقافه مؤقتًا

لاستئناف التشغيل، اضغط ┃ أو .

## دليل الأجزاء وأزرار التحكم

يشرح هذا الدليل بشكل أساسي عمليات التشغيل التي تتم باستخدام وحدة التحكم عن بُعد، والتي يمكن إجراؤها أيضًا باستخدام الأزرار الموجودة بالوحدة التي تحتوي على نفس الأسماء أو أسماء مشابهة.

#### الوحدة



<sup>\*</sup> عند الضغط على الأزرار الموجودة على الوحدة، اضغط على المطبوعات الموجودة بالأزرار.

<sup>\*\*</sup> MHC-GPX888 فقط.

### جدول المحتويات

تعديل الصوت	نبذة عن هذا الدليل
ضبط الصوت	دليل الأجزاء وأزرار التحكم
تحديد وضع كرة القدم الظاهرية 25	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
إنشاء تأصير الصوت الخاص بك	
خلق جو من الحفلات (DJ EFFECT) 26	توصيل النظام بإحكام
عمليات التشغيل الأخرى	ضبط الساعة
استخدام وظيفة سلسلة الحفلة27	تغيير نمط العرض
29         تغيير نمط الطيف الخاص بلوحة العرض	USB/نشغيل من اسطوانة/USB         تشغيل اسطوانة       13         قبل استخدام جهاز USB بهذا النظام       14         الدی تشغیل جهاز USB       14         البحث عن مسار أو ملف صوت       14         (بحث المسار)       14         استخدام نمط التشغیل       15         قل USB       15
 معلومات إضافية	نقل الموسيقى
الأقراص القابلة للتشغيل	لموالف
مواقع الويب الخاصة بالأجهزة المتوافقة 32	الاستماع إلى الراديو 19
تحري الخلل وإصلاحه	
الرسائل 37	Bluetooth
احتياطات	نبذة عن تقنية Bluetooth اللاسلكية 20
المواصفات	ضبط مرمزات صوت BluetoothBluetooth
·	توصيل الهاتف الذكي بلمسة واحدة (NFC) 21
	الاستماع السلمين في الاسلكيّا على مماذ

### نبذة عن هذا الدليل

التعليمات الموجودة في هذا الدليل هي تعليمات خاصة بنماذج MHC-GPX555 و LBT-GPX555 و MHC-GPX555.

في هذا الدليل، يتم استخدام MHC-GPX888 لغرض الإيضاح مالم يتم النص على غير ذلك.

#### يتكون MHC-GPX888 من:

- وحدة (1) HCD-GPX888
  - نظام السماعات
  - (2) SS-GPX888 الأمامية (2) SS-WGP888
     مضخم الصوت (2) SS-WGP888
- يتكون LBT-GPX555/MHC-GPX555 من:
  - وحدة (1) HCD-GPX555 نظام السماعات نظام السماعات
    - السماعات الأمامية SS-GPX555 (2)
    - مضخم الصوت SS-WGP555 (1)

#### تحذير

# • MAN" • للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق، لا تجاريتان

للحد من خطر نشوب حريق، لا تغطي فتحات تهوية الجهاز بورق الصحف أو أغطية المائدة أو الستائر، أو ما إلى ذلك. لا تعرض الجهاز إلى مصادر اللهب المكشوفة (على سبيل المثال، شموع مشتعلة).

تعرض هذا الجهاز للأمطار أو الرطوبة.

للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق، لا تعرّض الجهاز إلى قطرات أو ارتشاق السوائل، ولا تضع أجسام مملوءة بالسوائل، مثل أواني الزهور، على الجهاز.

نظرًا لأن قابس الطاقة الرئيسية مستعمل لفصل الوحدة من الطاقة الرئيسية، صِل الوحدة بفتحة تيار متردد AC يمكن الوصول إليها بسهولة. إذا لاحظت أي شيء غير طبيعي في الوحدة، افصل قابس الطاقة الرئيسية من فتحة التيار المتردد AC على الفور.

لا تركّب الجهاز في مكان محصور، مثل خزانة الكتب أو كابينة داخلية.

لا تعرّض البطاريات أو الأجهزة والبطاريات مركبة بداخلها للحرارة الزائدة، مثل أشعة الشمس والنار.

هذه الوحدة غير مفصولة من الطاقة الرئيسية طالما أنها موصولة بفتحة التيار المتردد AC، حتى وإن كانت الوحدة نفسها متوقفة عن التشغيل.

تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه متجاوب مع الحدود المحددة من قِبل توجيهات EMC باستعمال كابل أقصر من 3 امتار.

#### تنىيە

يؤدي استعمال الأدوات البصرية مع هذا المنتج إلى زيادة الخطر على العين.

CLASS 1 LASER PRODUCT LASER KLASSE 1 LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT

هذا الجهاز مصنف كمنتج CLASS 1 LASER. هذه العلامة موجودة على الخلفية الخارجية.

عند فك التغليف أو التعامل مع السماعة الكبيرة و/أو الثقيلة، تأكد من حمل السماعة بواسطة شخصين أو أكثر. لا تسقط السماعة لان ذلك يمكن أن يسبب جرح شخصي و/أو ضرر للممتلكات.

#### ملاحظة حول الرخصة والعلامة التجارية

- "WALKMAN" والشعار "WALKMAN" هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Sony Corporation.
  - تقنية ترميز الصوت MPEG Layer-3 وبراءات الاختراع مرخصة من شركة Fraunhofer IIS و Thomson.
- Windows Media هي إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- هذا المنتج محمي بحقوق ملكية فكرية معينة لشركة Microsoft Corporation. يُحظر استخدام هذه التقنية أو توزيعها بعيدًا عن هذا المنتج دون الحصول على ترخيص من شركة Microsoft أو الشركات المعتمدة التابعة لها.
- علامة الكلمة ®Bluetooth وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تمتلكها شركة Bluetooth SIG, Inc. واي استعمال لهذه العلامات بواسطة شركة Sony Corporation هو تحت ترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي خاصة بمالكيها.
- العلامة N Mark هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية وفي البلدان الأخرى.
  - . Google Inc. هي علامة تجارية لشركة Android  $^{\rm TM}$  •
- . Google Inc. هي علامة تجارية لشركة Google Play  $^{\mathrm{TM}}$ 
  - Phone و iPod touch و iPhone هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة وغيرها من الدول. App Store (متجر التطبيقات) هو علامة تجارية لشركة Apple Inc.
- تعني العبارتان "Made for iPod" (مُصنع لجهاز iPod) و "Adde for iPod" أقد تم تصميم ملحق إلكتروني للتوصيل بجهاز iPod أو iPhone أو iPhone أو iPhone أو ضيمًا على التوالي وقد تم اعتماده من قبل المطور للوفاء بمعايير الأداء الخاصة بشركة Apple. شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع مقاييس السلامة و المقاييس التنظيمية. يرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع iPod أو iPod قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.
- جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المُسجلة خاصة بأصحابها المعنيين. لم يتم تحديد العلامتين <sup>TM</sup> و ® في هذا الدليل.



بدء التشغيل	
	_
التشغيل من اسطوانة/USB	
نقل USB	
الموالف	
Bluetooth	
تعديل الصوت	
عمليات التشغيل الأخرى	
معلومات إضافية	

# **HOME AUDIO SYSTEM**

دليل التشغيل

http://www.sony.net/









©2014 Sony Corporation Printed in Malaysia

